



- SPOMINSKI DAN OBČINE ŽIROVNICA
- ODPRT REKREACIJSKI PARK ZAVRŠNICA
- GREJEMO SVET ŽE 20 LET
- PRVI TRIATLON KARAVANKE

## LIPO LASER

Popolnoma nova laserska tehnologija s pomočjo katere varno in učinkovito oblikujete telo in zmanjšate obseg.



Kozmetični studio Saša  
Zabreznica 53 b  
4274 Žirovnica  
031 610 910  
[www.salon-sasa.si](http://www.salon-sasa.si)

Pri nakupu petih tretmajev vam šestega podarimo.



**PNEVMATIKE • PLATIŠČA  
SERVIS VOZIL**

## Vulkanizerstvo Žemlja

Žemlja Janez ml. s.p.  
Zabreznica 20a, 4274 Žirovnica  
M • 041 641 197  
T • 04 580 21 74

**GOODYEAR**

**Sava**

**FULDA**

**DUNLOP**

[www.vulkanizerstvo-zemlja.si](http://www.vulkanizerstvo-zemlja.si)

## ZOBNA PROTETIKA MEKINA

1990

STRIPYDENT, D.O.O., ŽIROVNICA, MOSTE 77A  
[WWW.STRIPYDENT.SI](http://WWW.STRIPYDENT.SI)

*Delovni čas zobne ordinacije:  
sreda, petek od 16. - 18. ure ali po naročilu*

*Delovni čas zobotehničnega laboratorija:  
od ponedeljka do petka od 8. - 16. ure*

*Informacije in naročanje po tel.:  
580 12 59, Samo Mekina*

**UGODNO  
ZANESLJIVO  
BREZ ČAKANJA**

## Čebelarstvo Boštjan in Anton NOČ

Selo 42, Žirovnica, gsm: 031 877 270

[www.cebelaarstvo-noc.si](http://www.cebelaarstvo-noc.si)



*Iz čebelarstva Boštjan in Anton Noč sporočamo, da imamo na zalogi vse vrste medu in veliko izbiro ostalih medenih izdelkov.*

**MED je neprimerno boljše  
sladilo kot beli sladkor.**





## Župan Občine Žirovnica

# POLETJE JE TU

Kot ste verjetno že sami opazili, se je gradnja kanalizacijskega sistema začela v polnem razmahu. Kljub težavam, ki jih takšna gradnja prinaša, sem izredno vesel, da nam je uspelo. Evropski denar, ki smo ga dobili za to investicijo, je dejansko naložba v prihodnost, kajti urejena infrastruktura – kanalizacija, voda, javna razsvetljava in ceste – je resnično osnova za vse. Prav tako sem vesel, da sta se nam pridružili podjetji Elektro Gorenjske in Telemach, ki bosta obenem v posameznih delih naselij modernizirali svojo infrastrukturo.

V sodelovanju z ZTK Žirovnica in TVD Partizanom smo pripeljali do zaključne faze urejanja rekreacijskega parka v Završnici. Seveda že kujemo načrte za naprej, trenutno pa kaže, da smo zadeli »žebljico na glavico« saj trim steze, otroško igrišče, urejeni prostori za piknike in igrišči za odbojko na mivki privabljajo številne obiskovalce. Gostinski lokal, ki ga je v najem vzel naš vrhunski športnik Tomaž Pirih, pa je zelo dobra dopolnitev rekreacijskega parka in obratno.

Še en prijeten dogodek je zaznamoval spomladansko obdobje, in sicer odprtje otroškega igrišča na Selu, ki smo ga veseli tako otroci kot odrasli. Tu naj omenim dobro sodelovanje občine s KK Završnica, DU Žirovnica in najemnico gostišča Osvald, kjer so zagotovljene sanitarije za obiskovalce igrišča. Za odrasle in manj odrasle pa se bo ob obisku igrišča v sosednjem gostišču našla tudi osvežitev v obliki hladne pijače in sladoleda.

Za nami je izvedba prvega Triatlona Karavanke, ki ga je organiziral skupaj z gasilci, potapljači, reševalci in prostovoljci ZTK Žirovnica. Udeležba je bila velika, tekmovalci pa zadovoljni. Seveda bomo morali skupaj z direktorico ZTK in svetom zavoda reči kakšno o tem, kako naprej z organizacijo tovrstnih dogodkov.

Ne morem mimo uspeha naših pevk in pevcev, ki so združili glasove v Mešani pevski skupini dr. France Prešeren. Tokrat jim je uspelo v hrvaškem Tuhlju, kjer so osvojili dve zlati priznanji in njihova zborovodkinja Irena še priznanje za najboljšega dirigenta.

V nadaljevanju leta nas čaka najprej realizacija gradnje oziroma razširitve ceste v Završnico, nadaljevali se bosta gradnja občinske stavbe in gradnja kanalizacije. Pripravljamo se tudi na energetsko sanacijo šole, pri čemer upamo, da bomo uspeli pridobiti sredstva na razpisu.

Glede na to, da je poletje zanesljivo prišlo tudi v naše kraje in nam je po dolgi in mrzli zimi že pošteno vroče vam želim, da se spočijete in da dobro izkoristite dopust. Pri tem ni toliko važno kje, bolj je pomembno s kom. Vsem otrokom pa želim varne in vroče počitnice, da bomo jeseni vsi skupaj, polni energije, zakorakali novim izzivom in zmagam nasproti.

*Leopold Pogačar,*  
župan



## Sprejem odličnih učencev

V četrtek, 13. junija, je župan Leopold Pogačar skupaj z ravnateljem Valentinom Sodjo, v šoli sprejel devetošolce, ki so se v času osnovnega šolanja še posebej izkazali z uspehom in delom. Sprejemu so se pridružile tudi razredničarki Meta Rešek in Nataša Černe ter podravnateljica Ana Klemenc. Župan je učencem ob tej priložnosti čestital in izročil uporabna darila. Za odličnost so bili nagrajeni Lucija Čop, Ema Zupan, Lenart Dolar, Manca Novak, Nina Arnež, Tjaša Kelbl, Manja Vidic in Tjaša Češek.

## Srečanje pod lipo ob dnevu državnosti

**Dan državnosti je v občini vsako leto obeležen s srečanjem pri lipi na Breznici, ki je bila posajena na dan razglasitve samostojne Slovenije.**



Skromnemu številu občanov je na letošnji slovesnosti 21. junija spregovoril podžupan Občine Žirovnica Izidor Jekovec. V svojem govoru je spomnil na dogodke ob osamosvajanju Slovenije in pozval k enotnosti, s kakršno smo Sloven-

ci tedaj strnili svoje vrste: »Sprašujem se, zakaj najprej iščemo tisto, kar nas razdava, in ne tistega, kar nas povezuje. Bodimo enotni tudi v odločitvah za danes in jutri za našo skupno domovino Slovenijo.«

Srečanje je pripravilo KD dr. France Prešeren, sodelovala je pevsko skupina Sosedje, program je povezoval Jože Resman.

*P. K.*

### NOVICE OBČINE ŽIROVNICA

Ustanovitelj in izdajatelj: Občina Žirovnica, Breznica 3, 4274 Žirovnica. Pravice izdajatelja: Medium d.o.o., Žirovnica 60c, 4274 Žirovnica. Urednica: Polona Kus. Trženje oglasnega prostora: Miran Dolar. Časopis izide šestkrat letno v nakladi 1640 izvodov, prejmejo ga vsa gospodinjstva v občini brezplačno.

Naslov uredništva: Novice občine Žirovnica, Žirovnica 60c, 4274 Žirovnica. Tel.: 04 580 50 20 ali 040 439 560. E-naslov: novice.medium.si. ISSN: 1854-4932.

## O ukinjanju občin

Občina Žirovnica je 1. junija letos štela 4601 prebivalca in torej sodi med 110 slovenskih občin, ki bi jih po mnenju ministra Viranta zaradi varčevalnih ukrepov veljalo ukiniti. Za komentar omenjenega predloga smo poprosili župana Leopolda Pogačarja.

Mogoče je bilo pred desetletji resnično ustanovljenih preveč občin, vendar je bila to politična odločitev in ne odločitev posameznih županov. Ukinjanje zgolj na podlagi enega kriterija – števila prebivalcev – bi bilo vsekakor nespametno, saj je veliko pomembnejši dejavnik finančna samozadostnost občin. Naša občina je v tem pogledu več kot samovzdržna in mora vsako leto nameniti 700 000 evrov za izravnavo za tiste, ki ne dosegajo povprečnine, ostane pa nam približno milijon evrov za investicije.

Moti me, da ni resnih izračunov, koliko in kje bi z ukrepom prihranili. Izjavo, da to pomeni 100 županskih plač manj iz državne blagajne, naj pokomentiram, da gre za 100 majhnih občin in 100 majhnih županskih plač, kar bi pomenilo kapljo v morje. Poleg tega so občine edine, ki v zadnjih letih izvajajo in vodijo projekte kot na primer gradnje kanalizacijskih sistemov, cest, vrtcev, šol in črpajo evropska sredstva. Na drugi strani težko govorimo o uspešnih investicijah države; projekti Šoštanj, drugi tir, šentviški predor ... so vsem znane zgodbe.



Občine so edine, ki izvajajo projekte

Nisem pristaš referendumov, a v tem primeru, ko gre za osnovno organiziranost lokalne skupnosti, bi bilo potrebno vprašati prebivalce, ali se z ukinjanjem majhnih občin strinjajo ali ne. Velikost naših občin glede števila prebivalcev je sicer popolnoma primerljiva z velikostjo občin v Avstriji, Nemčiji in Švici. Župani smo svoja mnenja glede ministrovega predloga pristojnim na državnem nivoju že posredovali preko Združenja občin Slovenije in Skupnosti občin Slovenije. Upam, da aktualna politika ministru Virantu vendarle ne bo dopustila enakega eksperimenta z lokalnimi skupnostmi, kot je bilo v primeru sistema plač javnih službencev.

## Slovesnost ob požigu mostov in streljanju talcev v Mostah

Na vsakoletni slovesnosti ob spominskem dnevu Občine Žirovnica so zbrani obudili spomin na požig mostov in streljanje talcev v Mostah leta 1942. Z minuto molka so počastili spomin na žrtve in k spomeniku položili venec. Prireditve so se udeležili svojci padlih, gostje, pripadniki gasilcev in Slovenske vojske ter občani. Slavnostni govornik je bil župan Občine Žirovnica Leopold Pogačar.



Foto: Brane Sitar

Župan Pogačar je v svojem govoru izrazil nezadovoljstvo nad stanjem v državi: »Vrednote, ki bi jih morali negovati in razvijati, so vedno manj spoštovane in splošna situacija v naši državi je na čase milo rečeno že prav smešna. Vedno več ljudi je pahnjenih na rob preživetja, ukrepi za izboljšanje stanja pa niso pravi ali pa nimajo pravega učinka. Napredujejo le elite, omajano je zaupanje v sodstvo in pravno državo, postopki se vlečejo nerazumno dolgo. Imam občutek, da nekako stopicljamo na mestu. Na koncu pa minister za javno upravo in notranje zadeve, v skrbi za svojo stranko, svoj položaj, zvali krivdo na lokalne skupnosti in pri tem pozabljajo na birokratski aparat, ki se bohota in širi na nivoju države. Bojim se, da bi bil marsikateri domoljub, ki je na tem mestu izgubil življenje, zelo razočaran. Obljubljam vam, da se bomo v Žirovnici še naprej borili za razvoj občine, da se bomo zavzemali za vrednote, ki jih predstavljajo tu postreljeni, in da ne bomo vrgli puške v koruzo.«

Da gre s skupnimi močmi najbolje, je dokazal pevski zbor Gimnazije Jesenice, v katerem so se združili sedanji in bivši dijaki šole ter dve profesorici pod vodstvom prof. Katje Pavlič Josifov. Poleg njih so v kulturnem programu nastopili Moški kvintet KD dr. France Prešeren, tovarišica Marija Sitar in učenci dramskega krožka OŠ Žirovnica pod vodstvom mentorice Lidije Skoporec Knafelj s prizorom »Kuhana Sekira«. Program je povezovala učenka Tara Mohorič.

Slovesnost, ki so jo pripravili člani Združenja borcev za vrednote NOB Žirovnica, je s pozdravom in zahvalo sodelujočim sklenila predsednica Združenja tovarišica Majda Gričar.

Polona Kus



Foto: Brane Sitar



## 14. tradicionalni občinski pohod ob spominskem dnevu Občine Žirovnica na najvišji vrh občine

Upravičeno smo lahko ponosni na naš Stol, kamor planinarji naklonjeni Kašarji množično »romamo« vsaj enkrat na leto.



Počitek na vrhu

Prvi vzamejo pot pod noge že na petkovo pozno popoldne, dan pred napovedanim pohodom, in v okolju planinske kočice pričakajo sobotno jutro. Drugi spet zarana hitijo v nov dan in upajo, da jim bo uspelo ujeti sončni vzhod na gori. Tretji, malo manj neučakani, so pa na Žirovniški planini že krepko pred šesto uro. Tokrat jih je »rešila« Tončka in jih z vpisom v knjigo pohodnikov spustila na pot v sveže jutro. Posebno priznanje zaslužijo tisti, ki se kar peš odpravijo iz vasi pod Stolom (od doma) na goro in nazaj.

No, malo po šesti uri, ko se uradno začne pohod, pride glavina pohodnikov. Ti morajo že malo počakati v vrsti za vpis, vmes pa



Počitek na Žirovniški planini

imajo čas tudi za pomerjanje majic. Okrog sedme ure pridejo še tisti malo bolj zaspani, a le za planinske navade. Imajo pa privilegij, da so lahko na planini nagajani z jutranjo kavico, ki si jo po glavni odhodov uspe skuhati organizator.

Na koncu se proti cilju odpravi še kakšen zamudnik, zadnji gorski reševalec in vodniki PD Žirovnica.

A čas odhoda je najmanj pomemben. Drago v Prešernovi koči z žigom potrdi udeležbo vsem, ki v okviru pohoda osvojijo vrh.

Organizatorji, člani PD Žirovnica so veseli prav vsakega pohodnika in se vsem zahvaljujejo za udeležbo. Hvala tudi članom GRS postaje Radovljica, ki so poskrbeli za varnost.

Kot vsakokrat doslej se nas je tudi letos nabralo okrog sto pohodnikov. Ob manjši finančni soudeležbi smo bili nagajani z majico in z Andraževim okusnim pasuljem ob povratku.

Vsi ljubitelji planin, posebno še tisti iz vasi pod Stolom, ste prisrčno vabljeni, da se udeležite pohoda tudi prihodnje leto, ko bomo zabeležili že okroglo, 15. obletnico naših srečanj.

za PD Žirovnica Boris Madon

## Pot spomina 2013



Skupina pohodnikov se je tudi letos ob spominskem dnevu namesto na Stol podala na Pot spomina. Na obeležja padlih borcev so položili cvetove in prižgali svečke, na čelu kolone pa so pogrešali enega pobudnikov tega pohoda – Joža.

### Življenje ...

Kdor se nam je pridružil pri enem od prejšnjih treh pohodov ve, kaj vse smo izvedeli, spoznali in se naučili na poti. Med nami smo namreč imeli izrednega poznavalca naših krajev, dogodkov, rastlinstva in živalstva. Seveda, imeli smo našega tov. Jožeta Kokalja - Milčeta. Vsak pohod v njegovi družbi je minil, kot bi trenil. Ni bilo stvari, ki je ne bi opazil. Opozarjal nas je na to in ono ter nam hkrati pripovedoval zgodbe iz zakladnice svojega bogatega življenja.

### Pot ...

Tudi letos smo pričakovali tvoja vprašanja, ki so se začnala: »A mi zna kdo povedat ...? Ne? No, bom pa jaz povedal ... Pa veste, kako je tu s kačami? Ste tu zadaj za nami kaj opazili? Vidite, tam v tistih skalah je svoj čas gnezdil orel! Pa smo ga s svojo prisotnostjo pregnali. Tamle zadaj za tisto veliko bukviyo so kopali rudo za »fabrko«. Saj se še malo vidi, če veš kam pogledat! Ja ja, smo lovci skrbeli tudi

za mravljišča, ja ja, fant moj dragi! Poglejte, pri tej roži se pa uporabi vse. Če te bolijo noge, uporabi tinkturo iz njenih korenin, če te boli glava uporabi njene liste za čaj, cvet pa uporabi za mazilo proti revmi. A vohate čemaž? Samo da ga ne bi zamenjali s šmarnicami! Ta del gmajne je pa od tega pa tega, temu delu gmajne se reče tako in tako ... Tukaj me je skoraj zasul plaz, komaj sem jo zvozil. Vidiš, tamle pa so partizani naredili zasilno bivališče, ko so se po dvometrskem snegu umikali iz Titove vasi ...



Jože Kokalj na Poti spomina junija 2012

### Spomin ...

Človek enostavno ne more verjeti, da ima lahko čisto vsak navaden kamen tako zanimivo in na čase tudi neverjetno zgodbo, začinjeno s pravšnjo mero vedno bolj pogrešane iskrovosti. Ja, gremo v smer, ko si ne bomo privoščili in vzeli časa niti za droben, iskriv nasmehek. Jože si ga je.

B. J.



## Na Selu novo otroško igrišče

Po novem igrišču na Bregu, prenovljenem na Rodinah in mini igrišču v Vrbi, je bilo 13. junija odprto še otroško igrišče na Selu s kolesarskim poligonom. Tako imajo otroci v občini še eno možnost več za zdravo in aktivno preživljanje prostega časa.



Otroci, domači župan Leopold Pogačar in tržiški župan Borut Sajovic, predsednik LAS (Lokalne akcijske skupine)

Prav otroci iz žirovniškega vrtca so s pomočjo dveh županov, domačega in tržiškega, otvorili igrišče in privlačna igrala takoj preizkusili. S seboj na tobogan so vzeli še klovna Jaka, ki je s svojim nastopom popestril otvoritveno slovesnost. Poleg tobogana, plezal, zviral in igral, je posebnost novega igrišča kolesarski poligon ali t.i. pump track steza, namenjena mlajšim in starejšim kolesarjem. K ureditvi steze so s prostovoljnimi delom prispevali člani KK Završnica, ki so na otvoritvi pokazali način vožnje po stezi in vse uporabnike pozvali k upoštevanju pravil vožnje, saj bo le tako lahko zagotovljena varnost kolesarjev.



Ureditev otroškega igrišča na Selu je v okviru projekta »Svet inovativnih igral« delno financirana iz sredstev Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP), pristop LEADER. Projekt, v katerem poleg Občine Žirovnica sodeluje še pet gorenjskih občin, vodi BSC, poslovno podporni center Kranj. Tako je bilo za ureditev otroškega igrišča, njegove okolice in pump track steze v proračunu občine skupaj zagotovljenih 41.000 EUR, od tega 12.000 EUR sofinanciranja. V sklopu projekta je na Gorenjskem v treh letih zraslo kar 28 otroških igrišč.

## Rekreacijski park Završnica odprt

Rekreacijski park Završnica je bil 8. junija uradno odprt. Dolina Završnice je tako postala še bolj privlačna za domače in tuje obiskovalce. Ureditvi parkirišča ob jezeru pred dvema letoma in otvoritvi parka bo jeseni sledila še razširitev ceste v dolino.



Park so otvorili predsednik TVD Partizan Jani Koselj, direktorica ZTK Maja Zupan in župan Občine Žirovnica Leopold Pogačar, zagnali pa so se najprej otroci ...

»Dolina Završnice je biser narave na območju naše občine, ki ga želimo obenem izkoristiti in zaščititi. Aktivnosti v dolini potekajo že dolgo, a neorganizirano, kar je imelo negativen vpliv na okolje. Poleg tega smo želeli obiskovalcem ponuditi nove vsebine, ki povezujejo šport, rekreacijo in turizem,« je na tiskovni konferenci razložil žirovniški župan. Priložnost za uresničitev idej se je ponudila s pridobitvijo evropskih sredstev na razpisu projekta Slow tourism pred tremi leti.



Trim steza omogoča aerobno vadbo s tekom ali hojo kot tudi fitness v naravi.



Gostinski lokal Zavrh ponuja osvežitev v objemu narave.

Ureditev parka je vodil Zavod za turizem in kulturo Žirovnica, z njim pa bo upravljalo društvo TVD Partizan. Samo Mekina: »Ljudje danes potrebujejo sprostitve v naravi, med mnogimi lepimi kraji v Sloveniji pa je le malo takšnih, ki so od avtoceste oddaljeni borih 10 minut. S prostorom v Zavrhu je TVD upravljal tudi doslej in zelo smo veseli nove infrastrukture. Upravljanje parka, ki bo odprt od začetka aprila do konca septembra, predstavlja precejšen zalogaj, zato smo v ta namen zaposlili vzdrževalca.« Rekreacijski park obsega 2 km dolgo trim stezo speljano ob potoku Završnica, ki je bila tu sicer že pred desetletji, tri manjša kurišča, ki sprejmejo do 20 oseb, opremljena z žarom, klopami in mizami, dve igrišči za odbojko na mivki v senčni legi, otroška igrala in sanitarije. Že obstoječe nogometno igrišče bodo v kratkem obnovili, park pa ponuja še prireditveni prostor za 300 do 400 ljudi, primeren tudi za taborjenje.

Skupna vrednost ureditve parka je 159 tisoč evrov, od tega je 85 % evropskega denarja, 10 % je zagotovila občina in 5 % država. V projektu Slow tourism je sicer sodelovalo 30 projektnih partnerjev iz Slovenije



in Italije s projekti v skupni vrednosti 4 milijone evrov. Otvoritev parka je bila združena z vsakoletno prireditvijo v organizaciji društva TVD Partizan Dan športa zabave in rekreacije. Završnica je bila ta dan tudi prizorišče prvega Triatlona Karavanke, pestro dogajanje pa je v dolino privabilo mnoge obiskovalce. Rekreacijski park je po izgradnji parkirišča drugi korak k celoviti ureditvi doline. Predvidoma v septembru se bo pričela širitev ceste v Završnico, v nadaljevanju pa pristojni razmišljajo tudi o omejitvi prometa v dolini – seveda na način, ki ne bo oviral uporabe rekreacijskega parka.

## Najem igrišč in kurišč



Igrišča in prostore za piknike lahko rezervirate v baru Zavrnh oz. na telefonskih številkah 040 571 829 in 041 603 156. Dodatne informacije dobite na spletni strani parka <http://www.zavrsnica.si>. Upravljalca naproša vse uporabnike, da spoštujejo red in čistočo v parku.

Polona Kus

## Mala hidroelektrarna Bukovlje pričela obratovati

**31. maja je v dolini Završnice pričela obratovati še tretja mala hidroelektrarna v lasti družbe Aquawatt Žirovnica. Pri elektrarni odprt tudi gostinski lokal.**



*MHE Bukovlje so otvorili direktorica družbe Aquawatt Mira Koselj, župan Občine Žirovnica Leopold Pogačar, direktor družbe Marel Marko Marin in direktor družbe Ferment Uroš Bajec.*

Družba Aquawatt, ki letos praznuje 20 let delovanja, je z različnimi soinvestitorji doslej zgradila štiri objekte za proizvodnjo električne energije. MHE Bukovlje so s soinvestitorjem, družbo Marel d.o.o. iz Domžal, pričeli graditi jeseni leta 2011, po 14-ih letih prizadevanj za pridobitev potrebne

dokumentacije. Dela so bila končana v enem letu in po obdobju poskusnega delovanja je bil maja letos opravljen tehnični pregled. Mala hidroelektrarna ima moč 185 kW in srednjo letno proizvodnjo 1.200 000 kWh.

Ob odprtju elektrarne je svoja vrata gostom odprl tudi gostinski lokal v nadstropju objekta. V družbi Aquawatt so se namreč odločili, da se podajo še v vode gostinstva, turizma in rekreacije in tako dopolnijo ponudbo v dolini, ki jo obišče vedno več sprehajalcev, rekreativcev in drugih obiskovalcev. Kot je dejal Anton Koselj, solastnik družbe Aquawatt, je njihova želja, da skupaj z Občino Žirovnica, ZTK Žirovnica in društvom TVD Partizan omogočijo občanom aktivno sprostitev in ob tem negujejo spoštljiv odnos do narave.

P. K.

## Ekipa prve pomoči Civilne zaščite Občine Žirovnica na 18. regijskem preverjanju usposobljenosti

**Izpostava Uprave Republike Slovenije za zaščito in reševanje Kranj in Območno združenje Rdečega križa Tržič sta razpisala 18. regijsko preverjanje usposobljenosti ekip prve pomoči Civilne zaščite in Rdečega križa v letu 2013. Regijsko preverjanje je bilo organizirano v sodelovanju z Občino Tržič in je bilo izvedeno v soboto, 1. junija 2013, na različnih lokacijah v okolici Osnovne šole Križe, v občini Tržič.**



Ekipe in ostale navzoče so pozdravili predsednik OZ RK Tržič, g. Igor Grugaš, direktor občinske uprave Občine Tržič, g. Drago Zadnikar, predstavnik Uprave RS za zaščito in reševanje, g. Boštjan Tavčar in vodja Izpostave URSZR Kranj, g. Jernej Hudohmet. Ekipe PP CZ in RK se pripravljajo za nudeenje pomoči za primer množičnih naravnih in drugih nesreč, kjer zdravstvo ne more več zagotoviti vse oskrbe. Člani

ekip niso zdravstveni delavci, ampak prostovoljci.

V sklopu regijskega preverjanja usposobljenosti ekip prve pomoči CZ in RK so se na štirih realistično prikazanih delovnih mestih in na različnih predstavitvenih točkah, predstavile službe in enote za zaščito, reševanje in pomoč. Na letošnji razpis se je prijavilo 17 ekip prve pomoči Civilne zaščite in Rdečega križa, med katerimi je bila tudi Ekipa PP CZ Občine Žirovnica v sestavi: vodja Aleš Jekovec, Anita Svetina, Florjan Svetina, Grega Arnež, Miha Volk in Helena Čadež.

Za udeležence tekmovanja so bile na predstavitvenih točkah prikazane dejavnosti nekaterih služb, ki sodelujejo pri nalogah zaščite, reševanja in pomoči ob naravnih in drugih nesrečah (predstavitve regijske prikolicice CZ za množične nesreče, predstavitev policije, aktivnosti vodnikov reševalnih psov, aktivnosti skavtov, predstavitev predorskega gasilskega vozila, predstavitev dela gasilcev, predstavitev dela gorskih reševalcev Društva gorsko reševalne službe Tržič, predstavitev državne enote CZ za varstvo pred neeksplozivnimi ubojnimi sredstvi – NUS in predstavitev enotne evropske številke za klic v sili 112, Izpostava URSZR Kranj – Regijski center za obveščanje Kranj).

Prireditve se je zaključila s podelitvijo priznanj in diplom sodelujočim ekipam ter podelitvijo pokalov prvim trem ekipam. Zmagala je ekipa OZ RK KRANJ – EKIPA 1, ki bo svoje znanje ponovno pokazala na državnem preverjanju 5. oktobra 2013 v Velenju. Drugo mesto je zasedla ekipa OZ RK KRANJ – EKIPA 3, tretja je bila ekipa PP Občine Gorje – PGD Podhom, vse ostale ekipe pa so zasedle četrto mesto. V primeru, če bi bila tudi četrta mesta razporejena po vrstnem redu od 4. do 17. mesta, bi ekipa Občine Žirovnica zasedla 6. mesto.

Helena Čadež



## Preventivna akcija za voznike osebnih avtomobilov

Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Občine Žirovnica je v sodelovanju z Avtošolo



B&B organiziral preventivno akcijo za vse voznike osebnih avtomobilov s predavanjem in praktičnim delom.

Akcija je potekala v soboto, 18. maja 2013. Pričela se je s predavanjem v učilnici osnovne šole in nadaljevala s praktičnim delom. S pomočjo predavanja in pojasnil inštruktorja so prisotni lahko osvežili znanje iz prometnih predpisov. Zagotovljeni so bili štirje avtomobili Avtošole B&B in njihovi inštruktorji. Vsi udeleženci akcije so lahko opravili poskusno vožnjo pod nadzorstvom inštruktorjev. Poudarek akcije je bil na hitrosti, krožiščih in vključevanju na avtocesto. Kljub obveščanju v raznih medijih, je bila udeležba skromna.

Helena Čadež

## Čistilna akcija v občini Žirovnica

V majskih Novicah smo v prispevku Čistilna akcija v občini Žirovnica objavili fotografijo stare pločevine s pripisom: Člani VO Selo smo med čiščenjem naše okolice v bližini »Vahtnice« naleteli na zalogo stare pločevine, katere lastnik je dobro poznani vaščan Sela, a te navlake nikakor ne odpelje na ustrezno odlagališče.

V besedilu je prišlo do neljube napake, saj pločevine niso našli člani VO Selo, temveč člani VO Zabreznica. Za napako se članom obeh vaških odborov opravičujemo. V nadaljevanju objavljamo odgovor in pojasnilo, ki ga je na naslov uredništva poslal Pavel Bešter.

### Odgovor in pojasnilo

Ker se je vnela močna polemika v javnosti, moram to zadevo pojasniti, da ne bo nedolžni krivi.

Za to je dolžan poskrbeti lastnik zemljišča!!! Lahko opozori povzročitelja.

Na tem mestu sem imel pred 25. leti skladovnice desk, pokrite s pločevino in obtežene z ostanki železnih konstrukcij. Ko sem deske odstranil, so ti ostanki ostali tam, več kot eno tono. Vrbanovčev Poldo je vodil delo pri čiščenju Stagn in takrat so železne dele odpeljali (neki Tomaž) na zbirno mesto in potem prodali na DINOS. Zakaj niso pospravili še ostalo, če jih je motilo. Lastniki zemljišča (Rozalija Bešter in dr.) so mene sodno pregnali z »našega polja«. Potem so prodali zemljo nekemu uglednemu občanu in jaz nimam nobene pravice posegati na tuje zemljišče, če gospodar to ne zahteva oziroma dovoli.

## Odgovor svetnikoma OO SDS Žirovnica



Bralci ste lahko v prejšnji številki Novic prebrali komentarje in razmišljanja občinske svetnice in svetnika SDS, ge. Tatjane Mulej in g. Dušana Konteta. Poleg polovičnih informacij in vrste netočnosti pišeta tudi, kako bi lahko ob ukinitvi naše občine nova občinska stavba postala breme občanov, koliko »zavoženih« projektov in denarja smo zapravili in podobno. Res zanimivo pisanje, a brez realne osnove. Možna razlaga zanj je morda mnenje ge. Mulej, ki je pred leti v nekem pogovoru dejala, da občine sploh ne potrebujemo. Svetnika »tarnata«, da njune predloge označujemo kot nasprotovanje in nagajanje. Ob tem naj povem, da niti ne moreta nagajati, kajti volivci so večino glasov zaupali tistim, za katere verjamejo, da bodo uresničili svoj program in delali v dobro vseh. Odgovorno vam sporočam, da nekega konkretnega in uporabnega predloga svetnika SDS na sejah sveta doslej še nista dala. Vprašanj, ki jih preko spleta in pisem (nekaj ur pred sejami OS) pošilja poraženka zadnjih županskih volitev ga. Bernarda Resman, niti ne prebereta ali ponovita v taki obliki, da bi jih večina prisotnih na sejah sploh razumela, glede proračunu pa tako ali tako vedno glasujeta proti ali se vzdržita.

Vse, kar sta napisala, da sta predlagala, mi pa nismo sprejeli, temelji na tem, da je bilo vse, kar je možno (sredstva za energetska sanacija objektov, sredstva za področje kmetijstva, energetska sanacija osnovne šole), že vključeno v proračun še preden sta onadva predlagala in verjetno je to najhuje. Glede parkirišča na Rodinah sem ge. Mulej pojasnil, da sem že govoril z lastnikom zemljišča in da ga je pripravljen prodati, a postopki pridobivanja ustreznih soglasij bodo še nekaj časa trajali, denarja v proračunu pa ne moremo rezervirati kar tako, v naprej.

Pri njuni špekulaciji okoli cen komunalnih storitev ne povesta, da smo subvencije cen res plačevali iz proračuna, vendar je s 1. januarjem pričela veljati nova Uredba o metodologiji za oblikovanje cen storitev obveznih občinskih javnih služb varstva okolja, kateri smo dolžni slediti. Res je, da smo iz proračuna pokrivali izgubo, vendar to ni prav. Račune mora pač plačati povzročitelj, uporabnik in ne vsi za vse.

Kar se tiče »zavoženih projektov« in »zapravljenega denarja« pa sprašujem: ali so gradnja vodohrana nad Smokučem, kanalizacije na Rodinah, Breznici in v Vrbi, gradnja večnamenske dvorane, parkirišč, športnih igrišč pri šoli, otroških igrišč na Bregu in Selu, asfaltiranje občinskih cest, gradnja in obnova javne razsvetljave, gradnja zbirnega centra in rekreacijskega parka v Završnici, gradnja in sofinanciranje ceste, pločnika in avtobusnih postajališč, sprejem prostorskega načrta, gradnja nove občinske stavbe, gradnja kanalizacije in obnova ostale infrastrukture v Zabreznici, na Selu, v Žirovnici in delu Most in še in še ... zavoženi projekti?

Glede zapravljanja davkoplačevalskega denarja pa samo podatek, da smo v obdobju 2007–2013 za potrebe investicij pridobili 5.337.000 EUR sofinanciranja, od tega je v letu 2013 načrtovanih 1.708.000 EUR iz kohezije, kar je v sedmih letih povprečno 762.000 EUR/leto.

Odgovora niti ne pričakujem od vaju spoštovana svetnika, odgovor bodo čez približno eno leto dali občani sami, ki bodo presodili in primerjali delo OO SDS Žirovnica in delo Neodvisne liste in župana. Drugih strank v to, na tem mestu, ne bi vključeval, lahko pa vam zaupam, da kritično, a konstruktivno sodelujejo in podprejo tisto, kar je dobro, za razliko od vaju, ki ne podpreta ničesar.

Za Neodvisno listo za Žirovnico Leopold Pogačar, župan



## Majhne občine – slovenska zgodba o uspehu **NSi**

Majhne občine so ena redkih zgodb o uspehu s katero se lahko v Sloveniji pohvalimo. Leta 1994 je bila na referendumu izglasovana tudi občina Žirovnica. Za občino je od 3221 volivcev glasovalo 1397, proti jih je bilo 626. Občani, takrat še krajevne skupnosti, smo se za svojo občino odločili, ker bivša velika občina za nas ni imela dovolj posluha.

Leta 2005 je bilo na pobudo dr. Andreja Bajuka, takratnega finančnega ministra in predsednika NSi, spremenjeno financiranje občin. Velike mestne občine so dobile manj sredstev, malim občinam so se prihodki s strani države povečali in s tem se je omogočil hitrejši razvoj podeželja. Od leta 2006 imamo v Sloveniji možnost tudi sofinanciranja z evropskimi sredstvi. To je omogočilo tudi naši občini, da gradi in obnovi nujno potrebno infrastrukturo (vodovod, kanalizacijo, razsvetljavo, pločnik, optična omrežja, ...).

V Novi Sloveniji smo prepričani, da majhne občine pomenijo enakomeren regionalni razvoj Slovenije. Dejansko gre za to, da je občina, lokalna samouprava, blizu ljudem. V kateri koli kraj pogledamo, povsod se dogaja razvoj, povsod so osnovne stvari urejene ali pa so na dobri poti, da še bodo. Ljudje imajo običajno majhne potrebe. Prednost majhnih občin je ta, da so praviloma bolj odzivne za potrebe ljudi in da probleme rešujejo v skladu z željami in sodelovanjem lokalnega prebivalstva.

Občinske uprave majhnih občin imajo povprečno zaposlene 2,5 osebe na 1.000 prebivalcev, v večjih občinah pa je povprečje 2,33. Razlika je 0,17 občinskih uradnikov na 1.000 prebivalcev. Teza, da majhne občine zaposlujejo veliko število uradnikov, ne drži. Če bi nove »združene« občine imele enako razmerje med zaposlenimi in številom prebivalcev, kot jih imajo zdaj večje občine, bi morale odpustiti samo 58 oseb. Prihranek bi bil na nivoju Slovenije zanemarljiv, narejena škoda pa velika.

V Avstriji imajo 2.357 občin. V povprečju imajo občine 3.582 prebivalcev. Več kot pol občin (1.466) ima manj kot 2.000 prebivalcev, mestna občina Dunaj pa več kot milijon. 187 občin ima manj kot 500 prebivalcev. Podobno je v Švici, kjer je povprečje 3.306 prebivalcev na občino. Po podatkih Eurostata je evropsko povprečje 4.137 prebivalcev na občino.

Prava rešitev ni zmanjševanje števila občin, ampak je racionalizacija dela, ter poenostavitev postopkov oz. manj birokracije. V Novi Sloveniji podpiramo dobro prakso, torej, da majhne občine ostanejo.

### Obisk vodstva NSi na Gorenjskem

V nedeljo, 16. 6., smo se člani NSi z Gorenjske udeležili srečanja z vodstvom v Radovljici: Milanom Matosom (gospodarski klub), mag. Cvetom Uršičem, glavnim tajnikom Robertom Ilcem, poslancem mag. Matejem Toninom, bivšim obrambnim ministrom Alešem Hojsom (naši občini omogočil brezplačen prevzem nekdanje karavle, zdaj planinske postojanke Dom pri Završnici) in predsednico Ljudmilo Novak. Predstavili so delo poslanske skupine, predlog zakona za prostovoljno članstvo v Kmetijsko gozdarski zbornici, ter zahtevo, da davek na nepremičnino, ki bo zamenjal nadomestilo za uporabo stavbnih zemljišč, ostane enak. V NSi nasprotujemo povečanju tega davka saj bi to pomenilo uničenje manjših slovenskih kmetij in škodljivo vplivalo na naše gospodarstvo (ki v tem času potrebuje podporo, ne pa ovire). Druženje je bilo zanimivo in prijetno.

*Jurij Dolžan, OO NSi Žirovnica*

## Neznosna lahkost obdavčevanja

Pred 18. sejo v maju sem občinskim svetnikom in županu poslala predlog, da spremembe Odloka o programu opremljanja stavbnih zemljišč za celotno občino umaknejo iz obravnave, ker v škodo občanov ni pripravljen v skladu z zakonom. Odlok ni bil umaknjen, na isti seji je bil sprejet še v drugi obravnavi (ker ni bilo pripomb) in je 18. 6. začel veljati.

Z argumentom moči je možno nastopati tudi tako, sama pa pri-segam na moč argumentov. Kar nekaj jih je, ki govorijo v prid proučitvi pripomb, predvsem tisti, ki so komunalni prispevek nezakonito pognali v nebo:

1. Na komunalni prispevek so obešeni stroški, ki niso predmet KP ali se odštejajo:
  - vse, kar je bilo v preteklih 50 in več letih financirano iz proračuna občine, države ...
  - parkirišč pred občino, ZD in šolo, ... celo prostori za piknike v RC Završnica, kanal in MČN v PC Žirovnica.
2. Izračun ni izdelan za ustrezno obdobje, za celotno občino in celotno kanalizacijo (posledica je neenakopravnost zavezancev).
3. Stroški zgrajene kanalizacije so ocenjeni, čeprav obstajajo dejanski podatki.
4. Za kanalizacijo je kar »pozabljen« slab milijonček stroškov iz NRP 2013 in 2014.
5. Zgrajene stare ceste in vodovodi so ocenjeni kot novi, k temu pa je prišteta še njihova posodobitev ipd.
6. Stroški se ne delijo na vse uporabnike in drugo.

Tudi popravljeni odlok ne daje podlage in podatkov za izdajo odločb zavezancem znotraj OPPN.

Gre za drugi primer množičnega oškodovanja zavezancev. Prvo je bilo vračilo oz. nevrčilo vlaganj v telefonsko omrežje, v nasprotju z izidom referendumu in zakonom, saj občina do danes več kot 200.000 EUR ni vrnila občanom, vrnjeni zneski pa niso bili sorazmerni višini vlaganj (za enak vložek tudi 5-kratna razlika vračila).

Ne zanašam se več na to, da bodo župan, podžupan, občinski svetniki in nadzorni odbor opravili delo, za katero so plačani. Zato sem sprejete občinske akte poslala v presojo zakonitosti pristojnemu ministrstvu.

Menim tudi, da je bil KP za meteorno kanalizacijo v naseljih od Rodin do Breznice neupravičeno zaračunan, ker gre za prilagoditev današnjemu standardu gradnje cest. Bilo bi prav, da občina napako popravi in preveč plačan KP vrne občanom.

Program in odlok je v letu 2011 pripravil zunanji izvajalec za 9.660 EUR (na nivoju Slovenije cca 2 mio EUR). Verjamem, da mu za plačilo ni bilo treba tožiti občine.

Župan in občinski svetniki, ste prepričani, da imate pravico graditeljem v občini naprtiti za nekaj tisoč evrov nepotrebni stroškov? Direktorji, ekonomisti, visoki uradniki v OS, koliko starih hiš ste sami ali v podjetju kupili po ceni za novo, prodajalcu pa primaknili še denar za generalno obnovo? Gre za pravice in obveznosti sedanjih in bodočih občanov in podjetij, ki spoštujejo javni interes, gradijo legalno in se ne izmikajo plačilu nujnih davatev. Mogoče pa je prav v tem razlog za vašo aroganco.

Zahteva ministrstvu je objavljena na spletni strani zirovnica.com.

*Bernarda Resman*



## Zakaj se podira občinska stavba?

**V Novicah št. 2/2013 sem prebral mnenje dveh svetnikov glede proračuna za leti 2013 in 2014. Ne bom ocenjeval vseh točk, ker imam premalo informacij in tudi program dolgoročnega ekonomskega razvoja mi ni dobro poznan. Moram pa se ustaviti pri navedbi »zelo draga občinska stavba«. Ta izjava potrebuje dodatno razlago.**

Starejši občani dobro veste, da je bila občinska stavba zgrajena v 30. letih prejšnjega stoletja. Kakšni so bili takrat materiali in tehnika gradnje prav tako dobro vemo. V času od leta 1992 do ustanovitve nove občine sem se dosti zadrževal v občinskih prostorih, ki so bili takrat jedro krajevne skupnosti. Ker je streha puščala na dveh koncih, v kuhinjski gredenci pa so zacingljali kozarci, če si se sprehodil po prostoru, sem naprosil Honovega Ivana, Ermana, naj mi svetuje, kako sanirati napake. Ivanov odgovor je bil že takrat: »Ni pomoči, to je za podret in ponovno pozidat.« Zamenjal je dve »šperi«, nekaj letov in opek in zadeva je bila začasno rešena. Z desetimi delegati smo tako sestankovali naprej, hodili na Jesenice in občasno brskali po plesnivem arhivu v kleti. Skoraj neizolirana stavba z lesenimi stropniki je bila obso-

jena na kratko življenjsko dobo. Kaj boš obnavljal zgoraj, če so nosilne osnove slabe.

Osebo sem prav vesel, da bo stavba v celoti obnovljena, sicer pa naj o takih stvareh odloča stroka. Ta gradnja pa ima po mojem mnenju še drug pomen. Že od nekdaj je v kraju prisotna tendenca prenosa središča občine kot tudi fare proti sredini celotnega območja. Mislim, da ste novi svetniki pri odločanju gledali tudi na razvoj in izgled občine v prihodnosti. Čeprav se sklicujemo na lastnino in pravice, je tudi naš stari »farovž« na Breznici potreben prenove ali obsojen na odstranitev. To je povezano s starim kulturnim domom in boljšim dostopom do Janševega čebelnjaka. Čakajo nas tudi stare, na pol podrte hiše po vaseh. Že slišim izjave: »Saj nič ne moreš, to je privatno!« Potem naj se taka podrtija tudi uredi privatno, sicer je treba najti drugo pot. Beseda NE pri tem reševanju odpade. V prvih letih občine smo že načeli to vprašanje, pa je bil odgovor: »Počakaj, da padejo cegli s strehe na cesto.« Podrl se je cel »fajermaver« pa spodnji del še vedno stoji in ogroža cesto. Kar nekaj dela vas čaka, vendar korajžno naprej, saj je sedanjí tempo zelo dober.

Franc Legat

## Oskrba s pitno vodo in ustreznost pitne vode v občini Žirovnica

**V letu 2012 je upravljavec javnih vodovodnih sistemov Jeko-in izvajal nadzor nad zdravstveno ustreznostjo pitne vode in njeno skladnostjo s predpisi (določili Pravilnika o pitni vodi Ur. l. RS, št. 19/04, 35/04, 26/06, 92/06, 25/09) z mesečnim in po potrebi tudi tedenskim odvzemanjem vzorcev pitne vode v objektih za oskrbo z vodo, iz primarnega oz. sekundarnega cevovoda in pri končnih porabnikih na internem vodovodnem omrežju.**

V letu 2012 je bilo v okviru internega nadzora in državnega monitoringa na območju občine Žirovnica odvzetih 63 vzorcev za potrebe mikrobioloških preiskav in kemijskih analiz ter opravljenih še 78 mikrobioloških hitrih testiranj vode in fizikalno kemijskih meritev, ki služijo kot hiter pokazatelj eventualnih sprememb kvalitete vode.

Občanke in občani občine Žirovnica se s pitno vodo oskrbujejo iz virov v dolini Završnice in Ajdne. Pitna voda iz obeh sistemov je visoke kvalitete, tako da je do sedaj pred distribucijo v vodovodno omrežje ni bilo potrebno »obdelovati s kemijo« oz. drugimi fizikalnimi postopki zagotavljati njene ustreznosti – do porabnikov priteče NARAVNA.

V vzorcih, ki so bili neustrezni\*, je bila samo v enem primeru izolirana bakterija vrste *Escherichia coli*, ki jo prištevamo med

pokazatelje fekalne kontaminacije vode in še to v nizki izolativni vrednosti. Glavnina neustreznih vzorcev iz vodovoda Završnica je bila odvzeta ciljno v času močnih padavin (oktober, november 2012), ko je v kratkem času nekajkrat zapadlo več kot 50 l dežja/m<sup>2</sup>. Pitna voda iz vodovodnih sistemov Završnica in Ajdna je zdravstveno ustrezna, oskrba z vodo pa sorazmerno varna. S sanitarno-tehnično ureditvijo dodatnega zajema vode v dolini Završnice v bodoče tudi ne bi smelo prihajati do nihanj v količinski oskrbi. Prav zaradi dejstva, da se voda pred distribucijo v omrežje ne tretira, je še večjo pozornost potrebno namenjati zaščiti vodnih virov in preprečevanju morebitnega onesnaževanja le-teh (antropogeno, onesnaževanje zaradi erozije terena v zaledju virov kot posledice pretirane sečnje ipd.).

Občanke in občane občine Žirovnica vabimo, da si na spletni strani ([www.jeko-in/sektoroskrbezvodo/kvalitetavode](http://www.jeko-in/sektoroskrbezvodo/kvalitetavode)) ogledajo tudi vse najnovejše izvide mikrobioloških preiskav in kemijskih analiz odvzetih vzorcev iz javnih vodovodov za l. 2013, ki jih mesečno dopolnjujemo. Prav tako na omenjeni strani lahko spremljate obvestila o morebitnih omejitvah dobave vode za posamezna naselja.

Roman Tomaš dipl. san. inž., Jeko-in – Sektor oskrbe z vodo

VODOVOD. SISTEM	Temper. vode na viru (v °C)	Izdatnost vira (ov) (v l/s)	Mikrobiološke preiskave		pH	Elektroprevodnost (v µS/cm)	Raztoplj. trdne snovi (v mg/l)	Amonij (v mg/l) MDK=0,50	Nitrat (v mg/l) MDK=50	Nitrit (v mg/l) MDK=0,50	Sulfat (v mg/l) MDK=250	Klorid (v mg/l) MDK=250	TOC (v mg/l) MDK=4	Trdota (v°N)
			USTR.	NEUSTR.										
AJDNA	5,9 do 6,8	11 - 30	26	1*	7,90 do 8,05	213 - 217	102	<0,02	do 3,1	<0,007	/	/	/	6 - 8 (MEHKA)
ZAVRŠNICA	4,8 do 5,8	50 - 110	22	6*	8,02 do 8,23	177 - 180	86	<0,02	do 2,7	<0,007	3,1	<2,5	<0,5	5 - 6 (MEHKA)

V zgornji tabeli podajamo pregled vrednosti nekaterih parametrov v pitni vodi in mejne vrednosti (podatki se nanašajo na meritve iz leta 2012). Vrednotenje mikrobiološke ustreznosti/neustreznosti vzorcev je povzeto po določilih Pravilnika o pitni vodi.



## Kako pravilno prezračevati stanovanja?

**dominvest d.o.o.**  
družba za storitve, projektiranje  
in poslovanje z nepremičninami

Na bivalno ugodje v stavbah vpliva vrsta dejavnikov, med katerimi je kakovost zraka med najpomembnejšimi. Pomembni pokazatelji kakovosti zraka so delež kisika v njem, ustrezna zračna vlaga ter količina vonjav in zdravju škodljivih snovi. Primerno kakovost zraka lahko dosežemo le z ustreznim prezračevanjem, pri čemer ne smemo pozabiti na dejstvo, da ima prezračevanje zelo pomemben vpliv na porabo toplote za ogrevanje pozimi in temperaturo bivalnega okolja poleti.

Zamenjava starejših lesenih oken s sodobnimi tesnimi okni in pretirano varčevanje pri ogrevanju sta prispevala k zmanjšanju porabe toplote, a v mnogih primerih na račun slabše kvalitete zraka in bivanjskih razmer. Skozi stara netesna okna je namreč delno potekalo naravno prezračevanje, ki je pozimi v veliki meri zmanjšalo nevarnost površinske kondenzacije in posledično pojava plesni. Poslabšanje kvalitete zraka ima za posledico bolj ali manj resne zdravstvene težave, ki se lahko pokažejo šele po daljšem obdobju.

### Naravno prezračevanje

V hladnejši polovici leta je potrebno poleg nekontroliranega vdiranja zraka skozi netesna mesta (okna in vrata) zagotoviti zadostne količine svežega zraka tudi z odpiranjem oken. Pravilno in energetsko najbolj učinkovito je intenzivno zračenje z odpiranjem oken in vrat na stežaj, da se ustvari prepih. Priporoča se odpiranje trikrat na dan za kratek čas (3–5 minut). Precej bolj energetsko in posledično stroškovno potratno je dolgotrajno zračenje s priprtimi okni v pol vertikalnem položaju (»na kip«).

V toplejših mesecih pa si želimo prostore ohladiti. Ponoči so zunanje temperature pri nas relativno nizke, manj kot 20°C, katerih bi se podnevi še kako razveselili v stanovanjih. Rešitev je dokaj enostavna: zvečer odpremo okna ter notranja vrata v stanovanju, tako da ustvarimo hitro izmenjavo hladnega zraka (3–4 menjave celotnega volumna na uro). Tako bo zunanji zrak ponoči ohladil stanovanje na relativno nizko temperaturo, ki bo podnevi za vsaj 10°C nižja od zunanje. Da bi jo obdržali, pa moramo zjutraj okna zapreti ter steklene površine ustrezno zasenčiti pred sončnim sevanjem. Poznamo tri osnovne postavitve senčil: na zunanji oz. notranji strani stekel in med stekli. Postavitev na zunanji strani je v tem primeru najučinkovitejša, saj zaustavi UV sevanje že pred steklom in s tem prepreči prehod toplote v notranje prostore. Poleg senčenja imajo lahko zunanja senčila v hladnejši polovici leta tudi funkcijo toplotne izolacije. Za najmanj učinkovito se izkaže postavitev senčil na notranji strani stekel. V kolikor nam je večerno-jutranji obhod stanovanja odveč, obstajajo tudi druge rešitve (prezračevanje z rekuperacijo s »poletnim obvodom«, pasivno hlajenje s pomočjo zemeljskega prenosnika toplote, aktivno hlajenje s klimatskimi napravami...), ki pa predstavljajo dodatne stroške vgradnje ter vzdrževanja sistemov.

Potrebno se je zavedati, da kvaliteta zraka v stanovanjih ni samoumevna in je pogojena tudi s stroški, vendar mora biti naše zdravje vedno na prvem mestu. S svetovanjem glede zagotavljanja ugodnih bivalnih razmer v stavbah vam je z veseljem pripravljen pomagati energetski sektor družbe Dominvest d.o.o.

Jan Hlade, Marko Ahčin in Anže Urevc



Enostaven sistem naravnega (pasivnega) prezračevanja stavbe

**SPORT POINT**

**Sport point, Cesta železarjev 22**  
M: 031 449 350  
E: matej@sportpoint-jesenice.si

**NAJBOLJŠA KOLESARSKA TRGOVINA IN SERVIS V MESTU**

**PONUDBA**

- odličen servis z garancijo
- dodatna oprema za kolesa in oblačila, kolo za vsakogar;

**CESTNA, GORSKA, ŽENSKA, OTROŠKA**

- menjava - NOVO za STARO

**Ste pripravljeni? Nova kolekcija koles vas čaka.**

**Starejši letniki koles do - 30 %**

**Ali verjamete, da je lahko takšna tudi notranost vašega prenosnika?**

Če vam računalnik dela počasi, blokira, se greje, je glasen, potem je zagotovo potreben čiščenje prahu ali virusov. Zunanji ventilatorji problem pregrevanja rešijo samo začasno.

**Ugodna ponudba**  
za čiščenje prenosnega računalnika in protivirusni pregled! Samo 45,75€!  
Odstranjevanje najdenih virusov in drugih škodljivih programov zaračunamo posebej.

**Nudimo vam še:** čiščenje procesorjev in ventilatorjev, popravila osnovnih plošč, menjavo žarnic v displejih, menjavo diskov, presnemavanje podatkov, čiščenje virusov

**Pokličite nas! Pomagali vam bomo.**  
Cesta železarjev 7a, Jesenice,  
tel. (04) 58-36-444, www.3bm.si

**3BM**  
Jesenice  
elektronika in mikroročunalniki



## Debaterke OŠ Žirovnica

V tem šolskem letu je bil ponovno zelo dejaven in uspešen debatni klub na naši šoli. Sodelovalo je 12 učenk iz 7., 8. in 9. razredov.



Tjaša Češek, Ema Zupan in Lucija Čop

Udeleževali smo se turnirjev po vsej Sloveniji in debatirali na najrazličnejše trditve (o zdravi prehrani, varovanju alpskih dolin, prepovedi posedovanja orožja v zasebni lasti ...). Že na prvem turnirju so naše debaterke v zasedbi Lucije Čop, Tjaše Kelbl in Simone Stoilkove med 27 ekipami zasedle drugo mesto, Lucija Čop pa je bila razglašena za najboljšo govorko turnirja.

Najbolj pa so bile uspešne na zadnjem, državnem debatnem turnirju, saj so Tjaša Češek, Ema Zupan in Lucija Čop med 32 ekipami zmagale in postale državne prvakine. Tako so uspešno nasledile lanskoletne zmagovalke iz naše šole, sedaj že gimnazijke, ki debatirajo naprej na srednješolskih turnirjih: Emo Sikošek, Emo Češek in Evo Poklukar.

Mentorica debatnega kluba Meta Rešek

## Naj športnice in športniki

Učenci in učenke od 3. do 9. razreda so vse leto pridno nabirali točke, ki si jih lahko priborijo s tekom (60 m in 300 m), skoki s kolebnico, plezanjem po žrdi in tudi v drugih disciplinah. Najbolj športni razred bil to šolsko leto med mlajšimi 5. a in med starejšimi 9. a. Posamezno so bili med mlajšimi fanti najboljši Filip Madon, Vid Požek in Ian Lokovšek, med starejšimi fanti Aljaž Borič, Tom Žurga in Marko Kunčič, med mlajšimi dekletki Julija Arnšek Sara, Slamnik in Pia Zalokar ter med starejšimi dekletki Lana Vauhnik, Ana Čop in Vida Leskovar.



Marko Kunčič, Lana Vauhnik, Aljaž Borič, Ana Čop, Tom Žurga in Vida Leskovar

Suzana Jenko

## Lepo je bilo biti ravnatelj

Šolsko leto zaključili s podelitvijo priznanj najboljšim. Ravnatelj s šole pospremil zadnjo generacijo.



Ravnatelj Valentin Sodja z devotošolci na valeti

Prvi so šolsko leto zaključili devetošolci s predajo ključa svojim naslednikom (priborili so si ga učenci 8. b.) in valetu v Dvorani pod Stolom. Nekateri so se morali spopasti še s popravnimi izpiti, nekateri so prejeli pohvale za prizadevnost in dosežke na različnih tekmovanjih, tisti najboljši so bili nagrajeni za devetletno odličnost. Priznanja in knjižne nagrade jim je podelil ravnatelj Valentin Sodja, ki so mu devetošolci posvetili posebno točko programa na valeti, saj s tem šolskim letom odhaja v pokoj.

»Lepo je bilo biti ravnatelj na šoli, kot je naša,« je dejal na zadnji šolski dan, ko je priznanja in pohvale podelil še učencem od 1. do 8. razreda. Valentin Sodja je šolo vodil okroglih dvajset let. Njegovo uspešno delo so čutili učenci, učitelji in starši. V času njegovega ravnateljjevanja so bili v sodelovanju z občinskimi močmi izvedeni številni gradbeni projekti, njegova skrb pa je bilo poleg dobrih delovnih pogojev tudi sproščeno delovno okolje. Šola, ki jo zapušča, je danes v marsičem zavidanja vredna v očeh ravnateljev sosednjih šol.

## Nova knjižica Pot kulturne dediščine



Predstavitve knjižice je bila 20. junija pred Alejo velikih rojakov.

Prenovljena knjižica je tretja, ki jo je o Poti kulturne dediščine izdala Osnovna šola Žirovnica. Prva je nastala ob otvoritvi Poti kulturne dediščine leta 1980 in druga, prenovljena izdaja, leta 1996. Izvodi obeh so do danes pošli, zato so se v šoli odločili za izdajo nove, vsebinsko in oblikovno obogatene izdaje. Knjižica poleg opisa Poti kulturne dediščine vsebuje kratke opise desetih vasi pod Stolom in njihove znamenitosti. Posebna poglavja so posvečena še

arheološkim najdbam, rastlinam v Karavankah in legi občine Žirovnica. Avtorji besedil so Milan Sagadin, Nada Praprotnik, Meta Čuk, Vanja Zuljan ter Lidija Skoporec Knafelj in Polona Kus, ki sta gradivo tudi uredili.

Nova knjižica je uvrščena v zbirko OŠ Žirovnica Naj naj naj, v kateri so doslej izšle štiri knjige. Pot kulturne dediščine je na voljo v šoli, na sedežu ZTK in v muzejskih hišah.

## Svetovni dan gibanja – Šola teče

10. maj je svetovni dan gibanja. Za doseganje koristi za zdravje Svetovna zdravstvena organizacija pri odraslih priporoča vsaj 30 minut zmerne gibalne aktivnosti dnevno. Za otroke in mladostnike naj bi telesna aktivnosti trajala dnevno vsaj eno uro, intenzivnost bi morala biti zmerna ali celo visoka. Izbira aktivnosti je prepuščena vsakemu posamezniku, a lažje bo, če jo z veseljem izvaja.





Tek je nedvomno najbolj razširjena rekreacijska dejavnost. V občini Žirovnica imamo veliko število primernih poti. Zato smo učitelji skupaj z učenkami in učenci predmetne stopnje prav 10. maja želeli že drugo leto zapored s projektom Šola teče obeležiti ta dan,

a nas je zaustavilo vreme. Vendar samo do nadomestnega termina. 4. junija smo se v skorajda popolni zasedbi zbrali na prireditvenem prostoru na Breznici in – tekli. Najboljši so od štarta do cilja potrebovali manj kot četrt ure. Ampak to ni bilo najbolj pomembno. Bolj ponosni smo na to, da smo skoraj vsi uspeli malo manj kot štiri kilometre premagati s tekalnimi koraki. Tistim, ki so vmes morali upočasniti ritem, pa ostajata dve možnosti – da naslednjič tečejo malo počasneje ali začnejo s tekaškimi treningi izboljševati svojo splošno pripravljenost. Druga možnost nedvomno zahteva več napora, bodo pa zato rezultati boljši – na vseh področjih.

*Aleš Ošljak*

## Palček Bralček za male bralce



*Pod medvedovim dežnikom*

V vrtcu smo skozi celo leto na različne načine spodbujali bralno pismenost pri otrocih. Projekt smo zaključili s prireditvijo za starše v Dvorani pod Stolom.

Jeseni smo v vseh skupinah uvedli bralni kovček z ustreznim izborom leposlovnih in poučnih slikanic. Otroci so kovček izmenično odnašali domov, s starši prebrali knjige in jih nato v skupini predstavili. Tako so si do konca šolskega leta vsi mali bralci prislužili simbol »Palčka Bralčka«.

Otroci so uživali ob ustvarjalno gledališki igri Neke zimske noči, ki so jo zaigrale vzgojiteljice ob novem letu in prav tako z užitkom poustvarjali pravljice z lutkami, z igrami vlog ...

Polžki, Čebelice, Miške, Murni, Metulji in Pikapolonice so redno obiskovali šolsko knjižnico. V skupinah smo posebno pozornost posvečali govornim aktivnostim in sodelovali tudi z logopedinjo.

Projekt smo zaključili ??????? junija s prireditvijo za starše v dvorani Pod Stolom. Skupine so se predstavile s krajšimi izštevankami, deklamacijami in ustvarjalno igro Pod medvedovim dežnikom. Prireditev smo popestrili z razstavo starih Čebelic in otroških izdelkov.

### Kaj ti je bilo najbolj všeč pri »Palčku Bralčku«?

Eva: Najbolj mi je bilo všeč, ker »Palček Bralček« gleda iz kovčka naju z mamico kako bereva knjige.

Nace: Da beremo.

Mija Ribnikar: Najbolj všeč mi je bila knjiga Kekec.

Aleksander: Ker smo brali knjige z mamico, atijem in babico.

Tia: Najbolj všeč mi je bila knjiga o živalih. O zebri so bila smešna vprašanja.

Matija: Da sem lahko predstavil knjige.

Mija: Všeč so mi bile vse pesmice.

Jerneja: Všeč mi je bila knjiga o živalih.

Gea: Všeč mi je bilo, da sem imela doma knjige.

Blažka: Pravljica od Vidka mi je bila najbolj všeč, ker je dobil novo srajčico.

*Anita in Majda*

## Državno tekmovanje šolskega plesnega festivala

V petek, 31. maja, so se učenke in učenci od 7. do 9. razreda iz 30 slovenskih osnovnih šol mudili v Dvorani pod Stolom, kjer se je odvijalo državno tekmovanje Šolskega plesnega festivala v organizaciji Plesne šole Bolero in OŠ Žirovnica.



Šolski plesni festival (ŠPF) poteka v okviru Šolskih športnih tekmovanj Ministrstva za šolstvo in šport, v sodelovanju Zavoda za šport RS Planica in Plesne zveze Slovenije. Tekmovanja, namenjena druženju mladih in popularizaciji plesa v Sloveniji, potekajo na šolski, področni in državni ravni.

V Žirovici je tekmovalo 192 učenek in učencev v posameznih plesih (hip hop, pop, latino), 24 plesnih parov v latinskoameriških (samba, cha cha, boogie, woogie), 24 plesnih parov v standardnih plesih (počasni valček, tango, foks-trot) in 14 šolskih plesnih produkcij in se potegovalo za medalje, plakete in pokale, ki jih je letos podeljevala Plesna zveza Slovenije.

Plesalke in plesalci OŠ Žirovnica so dosegli odlične rezultate. Na visoko 6. mesto se je zavihtela Meta Avsenik, ki si je skupaj z Gašperjem Koligarjem Gerčarjem (7. mesto), Tjašo Buršič (16. mesto), Sašo Plejo (50. mesto), Lano Vauhnik (58. mesto) in Taro Mohorič (118. mesto) priplesala sicer nehvaležno, a več kot odlično 4. mesto med osnovnošolskimi ekipami. Še bolj pa so se učenke in učenci od 7. do 9. razreda OŠ Žirovnica razveselili zlate plakete, ki jo je šolska plesna produkcija dobila za najboljšo koreografijo.

*Andreja Jordan, Plesna šola Bolero*



## Grejemo svet že 20 let

Brezniški skavti so v lanskem letu beležili 20 let svojega delovanja. Obletnico so praznovali 16. junija letos s sveto mašo in slavnostno prireditvijo na Breznici obeležili. Ob tej priložnosti so izdali tudi zbornik *Grejemo svet že 20 let*. O delovanju stega smo se pogovarjali z voditelji stega.



### Kako se je začelo?

Začetki delovanja stega Breznica 1 segajo v jesen leta 1992. Ustanovljen je bil na pobudo štirih voditeljev, Tatjane Čop, Barbare Kunstelj, Aleša Čopa in Toneta Špendova, ter takratnega župnika Jožeta Kluna. V stegu je bilo sprva 32 otrok in mladih razvrščenih v četo (izvidniki in vodnice) ter v klan (popotniki in popotnice), kasneje smo pridobili tudi najmlajšo starostno vejo volčičev in volkuljic (krdelo). Naše število je v naslednjih letih počasi naraščalo, ob 15-letnici nas je bilo že 86 in to število ostaja stalnica. V slovenskem merilu smo med večjimi stegi, kar nas veseli, saj današnji življenjski slog skavtskemu načinu preživljanja prostega časa ni najbolj naklonjen. Morda temu botrujejo tudi podeželsko okolje, kajti nedvomno je precej lažje izvajati skavtske dejavnosti nekje, kjer imaš naravo na doseg roke.

### Kdo je »gonila sila« brezniških skavtov?

Voditelji, ki tedensko pripravljamo dejavnosti za naše otroke in mlade ter maldi, ki se srečanje udeležujejo. Poleg stegovodkinje Barbare Poldarja ter stegovodja Simona Gluharja nas je trenutno aktivnih še 8 voditeljev vej (Tea Logar, Anja Lužnik, Monika Žemlja, Tina Šranc, Tajda Turk Šimac, Eva Gluhar, Blaž Žemlja in Aleš Jekovec) ter dva voditelja, ki nam pomagata pri projektih (Mirjam Resman in Florjan Svetina). Ne smemo pa pozabiti tudi našega župnika g. Marjana Lampreta, ki skrbi za našo duhovno rast.

### V čem ste najboljši?

Otroke in mlade pripravljamo na to, da se s svojim delovanjem vključujejo v družbo, so v njej aktivni in k temu spodbujajo tudi druge. Skavtska metoda je v svetu priznana kot ena najučinkovitejših neformalnih vzgojnih metod za vzgojo samostojnih ljudi in okoljsko vzgojo. Otroci in mladi se tedensko srečujejo v majhnih skupinah in prevzemajo odgovornosti, ki ustrezajo njihovi starosti, pripravljenosti. Najmlajši preko igre spoznavajo naravo in življenje v njej, izvidniki in vodnice utrjujejo znanje iz različnih skavtskih veščin, ki so sestavni del preživetja v naravi, najstarejši, popotniki in popotnice, se predvsem posvečajo razmišljanju in raziskovanju, kako lahko pomagajo naravi in ljudem okoli njih. Aktivni smo tudi na taborih. Letošnje poletje bo prvič po letu 2005 ponovno potekal skupni tabor stega, in sicer na Visokem v Poljanski dolini, kjer bomo sklenili praznovanje obletnice. Potovalni tabor najstarejše skupine je dvakrat potekal tudi v tujini, v Kataloniji in na Irskem.

### V čem ste prepoznavni?

V domačem okolju najbolj po dejavnostih na področju ekologije (papirne in čistilne akci-

je, ekološka modna revija) ter dobrodelnosti (zbiranje potrebščin ter denarja za pomoč ljudem v stiski) in akciji Luč miru iz Betlehema, ki ga skavti vsako leto prinesemo z Dunaja v slovenske domove. Prav z Dunaja sta ga v Slovenijo prinesli že dve naši člani, Ana Leskovar in Monika Žemlja.

### Vaša želja za prihodnost?

Naša želja je, da bi bilo v našem okolju več podobnih organizacij, društev, skupin, kakršna je naša, kjer bi mladi lahko dejavno preživljali prosti čas.

P. K.

## Uspesi žirovniških glasbenikov

Učenci Glasbene šole Jesenice so bili tudi v letošnjem šolskem letu uspešni na regijskem, državnem in mednarodnih tekmovanjih.



Klarinetistka **Nadja Kranjc** je pod mentorstvom **Monike Korbar** na regijskem tekmovanju dosegla zlato priznanje in na državnem tekmovanju bronasto plaketo. Violinistki iz razreda **Natalije Šimunović Cilenšek** sta se udeležili mednarodnega tekmovanja v Trevisu v Italiji. **Lucija Čop** je tekmovala v D kategoriji in prejela priznanje za udeležbo, **Nika Zupan** pa je v C kategoriji dosegla bronasto priznanje. Vse tri solistke je korepetirala **Nada Komnenič**.

Na mednarodnem tekmovanju Svirel je nastopila komorna skupina v sestavi: **Nika Zupan** – violina, **Lucija Čop** – violina in **Jaka Dolžan Lukežič** – klavir. V C kategoriji so pod mentorstvom **Natalije Šimunović Cilenšek** dosegli bronasto priznanje. Harmonikar **Florjan Kozmus** se je udeležil mednarodnega tekmovanja v Beltincih in v kategoriji B zabavna glasba dosegel 1. nagrado in 1. mesto, mentor **Jan Ulčnik**. Na tekmovanju sta nastopila tudi mlajši in starejši harmonikarski orkester pod mentorstvom **Diane Šimbera** in vsak v svoji kategoriji dosegla 2. nagrado. Pianistka **Ana Čop** je na Koroškem klavirskem tekmovanju dosegla srebrno nagrado, mentorica **Elizabeta Demšar Zupan**.

Martina Valant



## Dvojno zlato za pevce iz Žirovnice na »Zlatni lipi Tuhlja«

Člani mešane pevske skupine »Dr. France Prešeren« Žirovnica, so se 8. junija udeležili IV. mednarodnega tekmovanja mešanih pevskih zborov »Zlatna lipa Tuhlja«, ki je potekalo v kongresnem centru Tuheljskih toplic pod okriljem Hrvaškega združenja zborovodij, KUD Naša lipa Tuhelj in TD Tuhelj.

Poroča članica skupine Jerneja Stres: »Prijavilo se je 18 mešanih zborov, iz Slovenije le naša skupina in Mešani zbor I. gimnazije Celje. Tekmovanje je potekalo v dveh kategorijah – ljudska pesem in klasična zborovska glasba. V kategoriji ljudske pesmi smo za izvedbo štirih slovenskih ljudskih pesmi osvojili prvo mesto in zlato diplomu stopnje VI. z najvišjim številom osvojenih točk na celotnem tekmovanju (26,92 od možnih 30). V kategoriji klasične zborovske glasbe smo osvojili tretje mesto in zlato diplomu stopnje IV. z osvojenimi 24,67 točkami. Umetniška vodja skupine, Irena Kosmač, je bila med tremi, ki so prejeli priznanje dirigentu za izjemen umetniški vtis. Zbore je ocenjevala tričlanska komisija v sestavi: Branko Starc (hrvaški skladatelj, zborovodja in profesor na umetniški akademiji v Splitu), Bojan Pogrmilović (hrvaški dirigent, solo pevec in vokalni pedagog) in Martina Spiritova (češka zborovodkinja, pevka in profesorica na pedagoški fakulteti v Pragi). Dvorana na obeh naših nastopih je bila polna obiskovalcev in seveda zborov, ki so svoje »delo« že opravili. Navdušenje smo pevci občutili po aplavzu in pohvalah, ki smo jih prejeli po nastopih in ob razglasitvi rezultatov.«



Prešernovci in Mateja Mlačnik na koncertu *Ob kresi se dan obesi*

### Ob kresi se dan obesi

Prešernovci so po uspešnem gostovanju na tujem in pred odhodom na počitnice priredili še koncert za domačo publiko z naslovom *Ob kresi se dan obesi*. Zapeli so 23. junija na dvorišču Čopove hiše v Žirovnici. V goste so povabili Otroško folklorno skupino Breznica in imenitno Matejo Mlačnik kot povezovalko programa. Koncert na prostem je lepo uspel, celo vreme je zdržalo, le tehnični ekipi je nekoliko ponagajalo ozvočenje. Prireditvi so se pridružili tudi slikarji Kulturnega društva dr. France Prešeren, ki so ta dan slikali motive iz okolice in po koncertu odprli razstavo v Čopovi hiši. Razstava bo na ogled do konca avgusta.

Člani MePS se zahvaljujejo Preši Kranj in Integral avtu Jesenice za sponzorski prevoz na Hrvaško, Mateji Mlačnik za izvirno povezovanje koncerta, ZTK Žirovnica za brezplačno uporabo Čopove rojstne hiše, sosedu za potrpežljivost in razumevanje, Antonoma Justin za pripravo odra, društvu TRIM TIM za brezplačen

najem klopi, pekarni Resman za pogostitev, Maji Zorec in Igorju Čarniju za izdelavo in obešanje transparenta in Urošu Jenkoletu, ki je za vsak slučaj pripravil dvorano. Pevci se zahvaljujejo tudi številnim obiskovalcem koncerta, ki so jim s svojo prisotnostjo dali polet za snovanje novih načrtov.

P. K.

### Zlato priznanje folklornikom

Zavod RS za šolstvo in I. osnovna šola Rogaška Slatina sta že 17. leto zapored razpisala revijo ljudskih plesov, pesmi in običajev z naslovom »Pika poka pod goro«. V razpisu smo člani Otroške folklorne skupine Breznica videli priložnost, da se predstavimo novemu občinstvu si poleg tega ogledamo še lepe kraje na drugi strani Slovenije.



Brezniški folklorniki so na festivalu nastopili s postavitvijo »Ta kašarska fara«.

Udeleženci revije so lahko vokalne, instrumentalne, vokalno-instrumentalne skupine, pevski zbori in folklorne skupine. Ob prijavi smo morali predložiti opis skupine in odrske postavitve ter prispevati dva likovna izdelka in nabor rekov za razstvo na temo letošnje revije »Rdeče češnje rada jem«. Število sodelujočih je bilo omejeno in bili smo posebno veseli, ko smo na programu prireditve zagledali tudi ime naše skupine.

Zadnje vaje pred nastopom smo še izpilili našo odrsko postavitev »Ta kašarska fara« in se v petek, 10. maja podali na pot proti Rogaški Slatini. Da bi dan čim bolje izkoristili, smo si spotoma ogledali Muzej na prostem v Rogatcu in Steklarno Rogaška Slatina. Obisk steklarne nam bo še dolgo ostal v spominu, saj si prej nismo predstavljali, kako poteka izdelovanje kristalnih kozarcev. Po zanimivem dnevu je seveda prišlo še tisto glavno – nastop na 17. reviji Pika poka pod goro. Vaje na odru so bile res hitre, saj je v zaodrju čakalo veliko skupin. Potem pa pletenje kit, vezanje rutk in oblačenje v naše kostume. Na samem začetku je kostumsko podobo skupine oblikoval dr. Bojan Knific, sedaj njegovo delo nadaljuje in tudi šiva naša oblačila Iva Legat. Naši plesalci in godca so kot vedno dali vse od sebe in na nastopu pokazali tisto najboljšo, kar znajo. Nastop je spremljala tudi komisija v sestavi dr. Inge Breznik in plesne učiteljice Marte Pelko. Njuna naloga je bila, da ocenita skupine in na podlagi zbranih točk podelita zlata, srebrna in bronasta priznanja. Rezultate smo prejeli šele nekaj dni po nastopu. Seveda smo jih nestrpnost pričakovali. Zelo veseli in ponosni smo bili, ko smo izvedeli, da smo si prislužili zlato priznanje. To nam daje potrditev, da tisto kar delamo, delamo dobro.

Maruša Stres



## Poletje v knjižnici

V Knjižnici Matije Čopa smo pripravili štiri brezplačne počitniške delavnice:

**Ustvarjalno v poletje** (1.–4. julij)

**Poletne slikarije** (22.–25. julij)

**Ustvarjamo z naravnimi materiali** (5.–8. avgust)

**Oblikujemo skupaj** (12.–14. avgust)

Delavnice so namenjene otrokom, starim vsaj šest let. Prijave zbiramo v knjižnici.



Otroci bodo med počitnicami v knjižnici reševali tudi kviz Modrega psa. Namen kviza je na poučno zabaven način otrokom približati branje in v njih zbuditi željo po raziskovanju. Po vsebini, težavnosti in interesu je kviz v prvi vrsti namenjen otrokom starim od 7 do 15 let, lahko pa ga

rešujejo tudi starejši, saj starostne omejitve ni. Rešujejo ga lahko od doma na portalu ali v knjižnici na tiskanem obrazcu. Tiskane rešitve oddajo v posebno določeno skrinjico v knjižnici ali pošljejo po elektronski pošti.

Kviz temelji na določeni temi, ki pogojuje izbor literature. Z obiskom knjižnice spozna njeno delovanje in si izposodi gradivo. Na posebnem mestu v knjižnici, ki je označeno s plakatom, je zbrano gradivo, ki se navezuje na aktualni kviz. Tam lahko obiskovalci sami poiščejo rešitve.

Kviz poteka tri mesece in se zaključuje s posebno prireditvijo, kjer so izžrebani nagrajenci. S sodelovanjem gorenjskih knjižnic se bo zaključna prireditev vsakič odvila v drugi knjižnici.

*Lepo vabljeni v knjižnico! Katarina Plaslin*

### Bralni namig iz knjižnice Matije Čopa

#### **Mortenson, Greg: TRI SKODELICE ČAJA Sanje, 2010**

Alpinist Greg Mortenson je leta 1993 po neuspelih poskusih, da bi osvojil vrh K2, med sestopom zataval v siromašno pakistansko vasico, ki leži sredi pogorja Karakorum. Prijaznost njenih prebivalcev ga je ganila, zato jim je obljubil, da se bo vrnil in tam zgradil šolo. Razsvetljujoča biografija Američana, ki se proti terorizmu bori z izobraževanjem.



## Piknik upokojencev

Člani DUŽ smo 21. junija v Završnici organizirali piknik, na katerem se je zbralo preko 60 upokojencev.



Namen piknika je bil, da se srečamo člani različnih sekcij in se v sproščnem vzdušju pogovorimo o naših dejavnostih in načrtih, predvsem na področju športa in rekreacije (pohodništvo, kolesarjenje, telovadba, balinanje, smučanje, sankanje, tenis, namizni tenis, pikado, šah, streljanje in kegljanje). Analizirali smo tudi udeležbo članov na posameznih tekmovanjih, ki so potekala v letošnjem letu pod pokroviteljstvom MZDU Jesenice in PZDU Gorenjske, kjer pa smo sodelovali člani vseh DU Gorenjske. Dosegli smo kar nekaj dobrih rezultatov v šahu, namiznem tenisu, smučarskih tekih, sankanju, pikadu, balinanju in tenisu. Različnih tekmovanj se je udeležilo 93 članov našega društva, za kar smo se jim zelo zahvalili. V prihodnje želimo k sodelovanju na tovrstnih aktivnostih pritegniti še več članov in več časa posvetiti tudi vadbi nekaterih disciplin, kot sta streljanje z zračno puško in kegljanje z nihajno kroglo.

Piknik je ob dobri hrani in pijači potekal do poznih popoldanskih ur. V lepem sončnem dnevu smo izvedli tudi tekmovanje v igranju pikada in kegljanju z nihajno kroglo, kar so člani sprejeli z velikim navdušenjem. Razšli smo se z željo, da piknik v prihodnjem letu spet priredimo in se srečamo v še večjem številu.

*Matevž Čemažar, sekcija za šport in rekreacijo*

## Druženje učencev in upokojencev – primer medgeneracijskega sodelovanja

Balinarsko sekcijo Društva upokojencev Žirovnica je 23. maja obiskalo 7 učencev – prostovoljcev Osnovne šole Žirovnica v spremstvu mentoric Irene Pirc in Petre Sedminek Malnar.

V prijetnem vzdušju sta jih člana balinarske sekcije društva Franci Zalokar in Slavko Kolman seznanila z osnovami balinanja, kar so z veseljem praktično preizkusili. Oblikovali so dve ekipi, ki sta se pomerili med seboj. Zmagali so »Superbalinarji« z rezultatom 3 : 1. Obe ekipi sta pokazali izredno prizadevnost. Da je bil dogodek ustrezno do-

Urška Jerala, s.p.

T 04/5801240  
Moste 31a  
4274 Žirovnica



pon, tor, čet, pet: 9.00 - 19.00  
sre: 9.00 - 13.00, sob: 8.00 - 12.00





kumentiran, je poskrbel Ferdo Kikelj. Po izvedenem tekmovalstvu smo bili vsi soglasni, da takšno srečanje še kdaj ponovimo.

*Predsednik DU Žirovnica Zdravko Malnar*

## Voščili smo

### Gospa Ana Medja praznovala častitljiv 96. rojstni dan.



Ana Medja iz Žirovnice je 19. junija praznovala svoj osebni praznik. Dopolnila je 96 let, zato so jo obiskali župan Leopold Pogačar in predstavnice DUŽ ter

ji čestitali ob visokem jubileju. Gospa Ana v zadnjih letih živi v Domu dr. Janka Benedika v Radovljici. Še vedno rada kvačka in plete ob prijetni družbi sostanovalcev, zelo rada pa tudi bere. Slavljenska svoja leta odlično skriva skozi smeh in dobro voljo. Za njen praznik so gospo pripeljali v domači kraj. Njen sin Janez z družino živi v Žirovnici, hči Darja pa s svojo družino v Avstraliji. Gospe Ani ob njenem osebnem prazniku še enkrat čestitamo in ji želimo veliko zdravja in veselih dni.

*Helena Čadež*



**V Zabreznici je 12. marca dopolnil 90 let gospod Jožef Lužnik.** Obiskali in voščili sva mu z zaupnico Ivanko Sodja. Gospod Jože je prijeten sogovornik, povedal je marsikaj zanimivega. Zdravje mu še kar dobro

služi, zanj in za ženo, ki je na invalidskem vozičku, pa skrbno in prizadevno skrbijo njuni sinovi.

### Na Rodinah je 23. maja dopolnila 90 let gospa Ma-

**rija Vengust.** Obiskali sva jo z zaupnico Anico Kermc. Razveselila se je najinega voščila in tudi novic, ki smo jih izmenjale v klepetu. Gospa Ana rada bere in gleda televizijo, pri hoji pa si pomaga z berglami. V veliko pomoč ji je hčerka, večkrat jo obiščejo tudi ostali domači.

**V Žirovnici je 31. maja dopolnila 91 let gospa Regina Matič.** Gospa Regina je zelo dobrovoljna in pove, da še vedno rada plete, predvsem za malčke. Zanima se za dogajanje v bližnji okolici in spremlja novice po svetu. Vesela je vsakega obiska, še posebej svojih najdražjih. Dobrega počutja tudi v prihodnje sva ji zaželeli z zaupnico Magdo Žemlja.

**V Mostah je 22. junija dopolnil 91 let gospod Alojzij Anderle.** Ob našem obisku je pripovedal o svojem otroštvu, o tem, kako si je ustvaril družino in zgodaj izgubil ženo. Hodi z berglami, ker je utrpel poškodbo, a dobre volje in vztrajnosti mu ne zmanjka. »Življenje gre naprej«, pravi gospod Lojze. Voščili sva mu z zaupnico Olgo Verbič.

**Na Breznici je 22. junija dopolnila 91 let zdravnica in sestra gospa Vida Rojc.** Obiskali sva jo z zaupnico Branko Čadež. Pogovor z gospo Vido vedno mine vedno pristrčno in pomirjujoče. Še vedno je vedoželjna, prebira različno literaturo in rada pomaga z nasvetom vsakomur, ki jo obišče.

V imenu DUŽ se vsem slavljenecem in njihovim domačim zahvaljujem za prijazen sprejem.

*Jerca Tičar*

## Kaj moramo vedeti pri hoji v gore in kolesarjenju

**Zdrav način življenja omogoča večjo kvaliteto življenja slehernega človeka. Vsakodnevno gibanje in ukvarjanje z rekreativnim športom pa vpliva tudi na zmanjševanje rizičnih faktorjev nastanka kroničnih bolezni v starejšem življenjskem obdobju.**

Raziskave kažejo, da je med starejšimi ljudmi največ zanimanja za hojo, planinstvo in kolesarjenje.

Te aktivnosti spadajo tudi med organizirane dejavnosti Društva upokojencev Žirovnica, zato je društvo 15. maja v Gostišču Oswald organiziralo predavanje ge. Eve Pogačar, dr. med., z naslovom Kaj moramo vedeti, ko nastanejo zdravstvene težave pri hoji v gore in kolesarjenju.

V uvodu je dr. Eva Pogačar poudarila, da vsaka športna aktivnost zahteva ustrezno pripravljenost in izkušnost ter samokritičnost posameznika glede stopnje zahtevnosti in poznavanja nevarnosti.

V okviru organizirane športne aktivnosti mora vsak udeleženec upoštevati pravila in dogovore v skupini. Vodja planinskega pohoda določi, kako bo skupina hodila, kdo bo hodil prvi, kdo zadnji. Z upoštevanjem dogovora



se vedemo odgovorno do sebe in drugih. Zaradi različne pripravljenosti pohodnikov je bolje, da tekmujejo sami s seboj kot pa z ostalimi udeleženci.

Pomembno je, kako se odpravimo na pot:

- bodimo ustrezno oblečeni, po potrebi zaščiteni s čelado in ščitniki;
- zaradi močnejše svetlobe so dobra zaščitna očala v hribih nepogrešljiva, prav tako je nujna zaščita kože pred soncem;
- v veliko pomoč so nam pohodne palice;
- potrebna je ustrezna količina tekočine in hrane;
- pri sebi moramo imeti vsa zdravila, ki jih jemljemo redno;
- pred odhodom vedno preverimo, če je baterija mobilnega telefona napolnjena. Za obveščanje v nujnih primerih se uvaja tudi uporaba M-SOS številke, ki jo npr. nosimo na zapestnici;
- bližnje moramo obvestiti o predvideni smeri našega pohoda.

Kadar se pri rekreativni aktivnosti pojavi nepričakovana poškodba, zlasti pri slabih vremenskih in terenskih pogojih, pri pretrujenosti in neobvladovanju tehnike, moramo vedno poskrbeti:

- za varnost poškodovanca in reševalca,
- da ne škodujemo, najprej premislimo in potem ukrepamo.

Nepredvideno akutno obolenje ali poškodba je stresno stanje za ponesrečenca in ostale udeležence. Vnaprej moramo vedeti, koga lahko pokličemo, kako bomo pomagali in po potrebi tudi improvizirali. Zato je pomembno, da obnavljamo znanje nudenja prve pomoči in imamo pripravljen načrt za ukrepanje.

Kaj moramo imeti v torbici prve pomoči:

- obvezno: zaščitne rokavice, obliž, lepilni trak, sterilna gaza, povoji, elastični povoj, trikotna ruta in alu folija
- priporočljivo: opornico za imobilizacijo, masko za izvajanje umetnega dihanja, škarje in zdravila

Ob zaključku prispevka se želim zahvaliti organizatorju predavanja za izbrano temo in nastop mladih flavtisk Glasbene šole Jesenice pod vodstvom prof. Barbare Širc.

### O zdravnih rastlinah

Kulturna sekcija DUŽ je 18. junija v dvorani Gostišča Oswald organizirala predavanje o zdravnih rastlinah. Predavateljica Tjaša Prevodnik, mag. farm. spec., je spregovorila o zdravilnem učinkovanju rastlin, njihovi uporabi v ljudski in uradni medicini, pravilnem nabiranju in shranjevanju ter pripravkih. Predavanje je bilo dobro obiskano, v uvodnem delu je nastopil kitarist Aljaž Borič.

Jana Župan

## Srečanje Žirovničanov in Moščanov

Po skoraj »enoletnem usklajevanju« vaških odborov Žirovnice in Most smo 14. junija pred Čopovo hišo naposled pripravili srečanje vaščank in vaščanov obeh vasi. Tradicionalnemu srečanju Žirovničanov smo se tako pridružili tudi Moščani.



Načrtovana termina v maju nam je odnesla slaba vremenska napoved. Tudi za 14. junij napoved ni bila najboljša, vendar se je žirovniški odbornik Čutov Bine odločil, da tokrat vreme bo in na plakatna mesta obesil vabilo. V petek so se Žirovničani že dopoldne lotili priprave bograča in priprave prostora za srečanje. Moščani smo se zaradi delovnih obveznosti priključili

nekoliko kasneje in po svojih močeh pomagali. Zbralo se je preko 100 vaščank in vaščanov obeh vasi, ki so uživali ob zvokih harmonik bratov Kosmač in se občasno tudi zavrteli. Obiskali so nas tudi visoki politiki, ki jih je spretno posnel Nejc Ravnihar. Klemen Bunderla je odlično povezoval vaške igre v metanju podkev, zabijanju žebļev in hoji s hoduljami. S svojimi komentarji je izzval nemalo smeha. Janko Vidic nas je popeljal s konjsko vprego in tako smo na naše srečanje opozorili še druge prebivalce občine Žirovnica.

Srečanje je minilo v prijetnem, sproščenem vzdušju in le s kakšnim besednim dvobojem, ker so vaški pretepi z zabavo in plesom stvar preteklosti. Člani obeh VO se zahvaljujemo vsem, ki so kakorkoli pripomogli k uspešnemu srečanju.

Branko Sitar

## Ajdova torta

### Sestavine za 12 kosov

#### Biskvit:

- 6 jajc
- 18 dag sladkorja
- 12 dag ajdove moke
- 2 žlici ruma
- nastrgana lupina polovice limon

#### Nadev:

- 1 kislá smetana
- 20 dag orehov
- 1 vanilij sladkor
- 12 dag sladkorja v prahu
- malo ruma
- sok polovice limone

#### Preliv:

- 10 dag jedilne čokolade in 10 dag svinjske masti

#### Postopek:

Penasto umešamo cela jajca in sladkor, dodamo ostale sestavine za biskvit, vlijemo v namaščen in pomokan pekač ter dobre pol ure pečemo na približno 180°C. Ohlajeno torto prerežemo in namažemo z nadevom, ki ga pripravimo tako, da dobro zmešamo vse sestavine zanj.

Za preliv najprej stopimo mast, nato ponev odstavimo in vanjo nadrobimo še čokolado. Ko je ta stopljena, s prelivom previdno oblijemo torto.

Ob vsak kos torte dodamo po želji žlico brusnic in žlico stepene smetane.



**Dober tek iz kuhinje Valvasorjevega doma vam želi Tonka.**



## Nekaj malega o naših najmanjših – o semenih

Na naši tržnici smo letos dočakali tudi prve, a vzpodbudne začetke »izmenjave semen«. Ob tem sem se spraševala, kaj imamo sploh še ponuditi drug drugemu in kaj lahko storimo sami, da ohranimo pri življenju tudi ta del naše nekoč bogate dediščine. Avtohtone kulturne rastline so prav tako del zapuščine prednikov, za razliko od sklednikov, stavbne dediščine in pred 200 leti zapisanih čutovitih verzov, pa so živa snov, ki je hranila že vse ustvarjalce prej naštetega. Naše babice so znale, mi pa ne več prav dobro, kako ohraniti, kar mora živeti naprej. Zato nekaj malega o tem, kar sem se naučila v zadnjem času in nas mnoge čedalje bolj zanima. Da bomo naslednjo pomlad tudi Kašarji imeli ponuditi več v zamenjavo.



Nekatere rastline s semeni razmnožujemo brez težav, druge pa se med seboj zelo rade skrižajo in ohranjanje čiste sorte je možno le v posebnih pogojih, ali pa ga je bolje prepustiti strokovnjakom. Križanje je odvisno od tega, ali je rastlina samooprašna (isti cvet oprashi samega sebe), ali tujeprašna

(cvetovi oprashi drug drugega, lahko tudi sosedovi).

**Velik križ je s križnicami** (zelje, brokoli, cvetača, koleraba, ohrovt, rukola, redkvice, ...), ki so dobile ime po cvetu v obliki križca. Ne bo si težko zapomniti, da se križnice hitro skrižajo med seboj, če cvetijo istočasno. Profesionalno zato gojijo posamezno vrsto zelenjave izolirano od ostalih, istočasno vsaj 50 do 100 primerkov zeljnatih glav, ki so presajene v rastlinjakih ali obešene z glavo navzdol preživele zimo. Številčnost zagotavlja ohranjanje široke palete genov. Po tem jim križno zarezajo glave, da se cvetni listi lažje prebijajo proti soncu. Če pa doma posadimo uspešno prezimljeno zelje, istočasno pa zacveti npr. koleraba, se rado zgodi, da nam naslednje leto iz semena poženejo rastline, ki ne bodo ne tič ne miš. Zelje, ki ne bo delalo glav, z nekoliko odebeljenim stebлом. Zato bolje, da semenimo vsako leto le eno vrsto križnice. Prav tako ni pametno pobirati semena od rastlin, ki prehitro uidejo v cvet (brokoli in cvetača). Gen, ki je sprožil hitro cvetenje, bo v semenu še ojačan, tako bo pridelek naslednje leto še prej zacvetel. A kot pravi Cortese – tudi to cvetje je odlično za pod zob.



Vrtna reciklaža - potica iz netreskov, na stari metli

**Med seboj se skrižajo tudi kobuljnice** – korenje, peteršilj, zelena ... Cvetiče korenje, ki smo ga uspešno prezimili, se na njivi lahko skriža z divjim travniškim korenjem. Lahko postane grenko, zgubi pravo barvo ali obliko.

**Tudi buče vseh vrst se rade ženijo.** Na njivi daleč od vrtov gojim več vrst zimskih buč, poletne cukine pa doma, a če bi sosed v kilometrskem pasu imel okrasne buče, obstaja velika verjetnost, da bi se moje seme skvarilo. Zimske buče se mi občasno skrižajo, a plod, ki dobi še nepoznano obliko in potem ugotavljam iz katerih dveh sort je nastal, vseeno pojemo, saj zanesljivo nikjer v bližini ni okrasnih buč. Te pa bi križancem dodale kurkubitine, ki so zdravju škodljivi in jih prepoznamo po grenkem okusu. Zato vsako bučo, še posebej če ima bradavice ali neko nenavadno obliko, poskusimo surovo. Vse buče so uporabne tudi surove. Če bi zagrenila, bi šla na kompost, a brez semen. Vsake toliko pa si potem priskrbim čista, strokovno vzgojena semena. Če pa bi na vsak način želeli ohranjati lastno seme, se je treba poslužiti zvijače:

1. Naučimo se ločiti moški in ženski cvet (le ti imajo pod cvetom že nakazan plod, iz katerega se že vidi oblika buče).
2. Na zdravi rastlini poiščemo ženski cvet in moški cvet, ki še nista odprta, torej ga čebele še niso mogle obiskati. Ženski cvet odpremo na konici in ga oprašimo z odtrganim moškim cvetom – podrgnemo njegove prašnike po pestiču, ali pa to opravimo s čopičem.
3. S papirnatim lepilnim trakom zlepimo skupaj konice ženskega cveta, da se ne bo mogel odpreti čebelam.
4. Z dobro vidnim trakom označimo pecelj oprasenega cveta.
5. Oprasen zalepljen cvet bo kmalu, kot običajno ovenel in odpadel, ostala bo oprasena označena bučka, katere seme zanesljivo ne bo skrižano. Le iz te boste pobirali semena za naslednje leto, ko bo res popolnoma zrela.

**Minimalna verjetnost križanja obstaja pri solatnicah** (razen endivije in radiča, ki se oženi s cikoriijo), blitvi, špinaci, fižolu, grahu, paradižniku (kjer se pobira seme iz sredine plodov v vrhuncu sezone obiranja in ga lahko potem pustimo fermentirati v lastnem soku), papriki (ki pa se skriža s čilijem). Vseeno je priporočljivo, da so različne sorte razmaknjene vsaj 1 m.



Ko je malar odšel, si je dvome-trski grah vsel lestev zase - stara sorta iz Železnikov

Dobro posušeno seme najdlje ohrani kaljivost v neprodušnih steklenih kozarcih. Bolj kot so semena suha, na nižji temperaturi so lahko shranjena. Zaprta v kozarce lahko tudi za par dni zamrznemo, še posebno fižol in grah se bosta tako znebila skritih prebivalcev. Semena natančno označimo, tudi z letnico.

Preko semen se prenašajo tudi določene bolezni, zato pobirajmo seme samo iz popolnoma zdravih rastlin, nekatera pa lahko pred setvijo tudi razkužimo. Npr. seme paradižnika za 25 minut potopimo v vodo ki ima 50°C. Kaljivost paprike iz semena pa povečamo tudi tako, da je seme 2 meseca pred setvijo na temperaturi 25°C.

Andrejka Čufer



## DOMOVINSKA ZAVEST

Vlasta je iz Bohinja doma, v vasi Kamnje rojena, v družini enajstih otrok. Oče Matevž je kmetoval na domači zemlji in priložnostno delal na žagi. Mama je bila gospodinja in skrbela je za družino. Oče je bil komunist že v času pred 2. svetovno vojno in velik domoljub. S svojim delom in svojimi načeli, je bil prepričljiv vzornik svojim otrokom. Iz tega je hčerka Angelca črpala, pridobila in tudi obdržala svoj nazor, že v zgodnji mladosti. Osnovno šolo je obiskovala v Bohinjski Bistrici. Med okupacijo leta 1943 je obiskovala tečaj nemščine. Naučila se je uporabnega jezika nemščine in to ji je koristilo na poti v izgnanstvo, na begu domov in tudi kot partizanki, pri nenadejanem srečanju z nemškimi vojaki, ki so pregledali samo dokumente, ker se je znala z njimi pogovoriti.

Dobro se spominja dogodka, ko se je pri njih oglasil Tomaž Godec, partizan prvoborec iz Bohinjske Bistrice. Po očetovi pripovedi, je dobro vedela kdo je. Skrit ponos jo je navdajal ob tem. Utrdilo ji je prepričanje in narodno zavest. Že takrat je trdno sklenila, da se okupatorjem ne bo uklonila, ne delala v njihovo korist. »Ime V l a s t a sem dobila leta 1943 na mladinskem sestanku v gmajni "Za apnom" zaradi "konspiracije" pri ilegalnem delu z mladino na terenu,« pove Vlasta.

Brat Matevž je bil že leta 1943 partizan, oče predvojni komunist in prav gotovo so jih zaradi teh podatkov zgodaj zjutraj 10. februarja 1944 presenetili nemški vojaki, jih zbrali po spisku »hau-sliste« imenovanem in odgnali z doma. Mame ni bilo doma, ker je zaradi slutnje, da bodo Nemci »izselili« prebivalce in sumljive družine, že nekaj časa živela pri svoji hčeri. »Z zbirnega mesta pred gostilno v Bohinjski Bistrici sta me dva nemška vojaka, z naperjenimi puškami odgnala, da sem pokazala, kje je stanovala sestra Minka in tam smo našli tudi mamo. Takoj je morala oditi z nami. Mamo je nemški vojak porinil na tovornjak tako grdo, da je padla in se podrsala po poledenem podu tovornjaka do kabine. Skupaj so nas odpeljali v izgnanstvo,« pove Vlasta. Pri tem je zanimivo to, da so Nemci poiskali samo tiste, ki so jih imeli na spisku. Zato sta sestri Minka in Julka ostali doma. To je srd pri Vlasti še podžgalo. V svoji zavesti je sklenila, da bo ob prvi priložnosti pobegnila, da se tujcem ne bo pokorila, da tujcem ne bo služila ...

»V gradu Goričane so nam pobrali vse dokumente. Meni je uspelo, da sem svojo nemško osebno izkaznico "kenkarto" in še nekaj denarja pred tem zašila pod podlogo plašča. Ker je bil plašč sešit iz grobih materialov, se to ni nič opazilo. Izgovorila sem se, da je nimam, da je verjetno ostala doma,« pove Vlasta. Po nekaj dnevih so jih naložili na vlak, v osebne vagone, na »transport« proti Nürnbergu. Vlasta se je vso pot ukvarjala z mislijo, kako bi pobegnila in čakala priložnost.

V Münchnu je vlak obstal na stranskem tiru. Odločila se je za pobeg, po svojem prepričanju, ni vedela ne kod ne kam. Oče je to verjetno zaslutil in opazil namero. Ko se je spuščala po stopnicah iz vagona, jo je zgrabil za plašč in jo potegnil nazaj na vlak. Strogo jo je posvaril, naj ne poskuša več pobegniti, ker bi se Nemci maščevali njim, ki bodo ostali. Razumela je, da ima oče prav, da bi nastradala družina in opustila je misel na pobeg. Oče ji je dejal, da bo še lahko poskušala pobegniti, ko bodo prispeli na določeno mesto, v »logar«, ko bodo razporejeni po skupinah za delo, brez tveganja, da bi svojcem povzročila težave.

V »logar« so prišli okoliški kmetje po delovno silo. Izbral jo je

neki kmet in odšla je z njim, delat na kmetijo za deklo. S seboj je ponesla tudi kovček. Opravljala je vsa hišna dela in v hlevu, le krave molsti ji ni bilo treba, ker se je gospodinjini zlagala, da molže ne obvlada. »Vseeno sem bila toliko spoštovana, da smo skupaj jedli za isto mizo,« pove Vlasta. Domači sin je bil na fronti, gospodar pa vključen v vaško stražo. V veži na steni so visele štiri puške. Spala je v sobi, kjer je voda v »lavorju« zmrznila pa je ni zeblo. Ležala je na pernici in bila pokrita s tuhno. Ob večerih so se gospodinjne družile na vasi in tja so povabile tudi svoje delavce – izseljence. Tam je spoznala dekletke iz lhana in fanta z Bohinjske Bele.

Čprav so bili na varnem, preskrbljeni, je venomer tuhtala in tuhtala, kako bi pobegnila. Počasi je dozorela ideja, da bodo pobegnili skupaj. Dogovorili so se, da se bodo v nedeljo, ko so bili prosti, odpeljali z vlakom z bližnje postaje. Bili so brez prtljage. Dekle je bilo starejše in je imelo delavsko knjižico pri sebi, Vlasta je imela osebni dokument in nekaj denarja zašitega pod podlogo plašča. Zanesla se je lahko tudi na znanje nemščine, ki ji je že večkrat prav prišlo. Kupili so vozne karte in se z rednim vlakom odpeljali do Beljaka. Niso bili nikomur sumljivi, niti pri pregledih dokumentov na vlaku. Fant ni imel nobenega dokumenta in ga je Vlasta predstavila kot brata. Vedno so se izgovarjali, da so bili na obisku pri svojcih v tistem »logarju«, ki so ga zapustili in so seveda razmere tam poznali.

Vlasta je prispela v Bohinjsko Bistrico šele ob 23. uri. Bila je pozorna, da je ne bi opazili. Izstopila je iz zadnjega vagona zadaj, iz prvega vagona spredaj je videla izstopati nemško patroljo. Tema jo je zakrila ... Od doma so obvestili brata Matevža, ki je bil že partizan. »Odšla sem z njim, do kurirske postaje in se tako vključila v partizanske vrste,« pove Vlasta in še doda: »Takrat se najbrž nisem povsem zavedala, zdaj vem in sem prepričana, da sem bila močno prežeta z idejo o domovinski zavesti, ne da bi se tega dobesedno zavedala.«

Odredili so ji dolžnost »delo z mladino na terenu«. Vsak večer je obiskovala mlade po vaseh. Namen sestankov je bil tudi obveščanje ljudi o vojnih razmerah po svetu in zbiranje informa-



Skupina, ki je oktobra 1944 ponesla zastavo na Triglav.



Z leve: Tanja in Vlasta, na Aljaževem stolpu plapolala slovenska zastava.



Z leve: Vlasta, Miran in Zofka po vojni na vrhu Triglava





cij. Poseben poudarek je bil namenjen utrjevanju narodne zavesti in pripadnosti partizanskemu gibanju. »Nikoli nisem nosila titovke, ker nisem bila v enoti. Imela sem bujne lase, za potrebo v slabem vremenu pa ruto, za varnost pa še pištolo za pasom. To je bilo najbolj primerno naravi mojega dela in služilo mi je kot krinka pri opravljanju dolžnosti, ker sem po terenu hodila največkrat sama,« se zdaj spominja Vlasta.

Ko so po radiu spremljali poročila o bojih za osvoboditev Beograda, je komandant Milče predlagal, da bi na dan osvoboditve skojevci na Triglavu izobesili našo zastavo. Vlasta je odšla na Koprivnik. Pri Tanji so imeli skrite zastave in iz štirih manjših je do jutra nastala ena velika. »S Tanjo sva bili tako navdušeni, da sva šele na javki na Uskovnici opazili, da sva v "kiklah", prav imenovanih hlačnih krilih,« pove Vlasta. Vso pot je močno deževalo. V eni izmed na pol podrtilih pastirskih staj na Velem polju so prenočili. Ponoči je zapadlo precej snega, ki jim je še dodatno otežil že tako naporno pot. Vendar jih sneg ni zadržal, ker je vsaka zadana naloga za partizana pomenila ukaz. Vzpon od Kredarice na vrh Triglava je bil še bolj naporen. Pot ni bila zavarovana. Sneg, ki je padel na ledeno podlago, je še bolj oteževal korake, ledeno mrzel veter jim je jemal sapo, toda bili so mladi, želeli in hoteli so doseči svoj cilj in častno izvršiti zadano nalogo. Ne da se opisati prijetnih občutkov in ponosa, ki so ga občutili ob prihodu na sam vrh Triglava. Nepozabni vriski so odmevali v dolino ... Tam je še divjala vojna vihra, na Aljaževem stolpu pa je 20. 10. 1944. leta zaplapolala naša zastava. Takrat je bila še partizanska, z rdečo peterokrako zvezdo na sredini. V zadoščenje so se postavili v vrsto in jo po partizansko, častno in zavestno pozdravili. S fotografij je razvidno, kako ponosno je Vlasta tedaj nosila titovko. Po vojni se je Vlasta spet povzpela na Triglav s prijatelji, soborci, s sinom Miranom in prijateljico Zofko, kar so tudi s fotografijo ovekovečili.

Kadar sonce posije, se pojavijo sence. Tako je v naši preteklosti tudi bilo. Tega ni moč zanikati. Zgodovinska dejstva so zgovorna ... Če kdo hoče ali ne sprejema; dejstvo je neizpodbitno ... partizansko gibanje je vgrajeno v temelje samostojne Slovenije.

*Za K'PR' napisal Pavel Bešter*

## Obnova Titove vasi

**Člani Krajevnega odbora Zveze borcev Občine Žirovnica si prizadevajo za obnovo Titove vasi pod Smokuškim vrhom. Z deli bodo pričeli v letošnjem letu, prenovljen pomnik preteklosti pa naj bi odprli ob spominskem dnevu občine prihodnje leto.**

Titovo vas so zgradili borci 1. bataljona Kokrškega odreda. Enajst lesenih barak je služilo kot partizansko taborišče od novembra 1944 do januarja 1945, ko je bila vas požgana. Po vojni so na mestu, kjer je stala vas, postavili spominsko obeležje in sedem barak označili z lesenimi tramovi. V žirovniškem odboru Zveze borcev so se odločili, da svojevrsten zgodovinski spomenik, ki je do danes podlegel zobu časa, obnovijo. Koordinator obnove, Ciril Dolar - Čiro: »Nove tramove, ki bodo nakazovali barake, bomo postavili na betonske podstavke. Ena izmed barak bo imela dve steni in streho, v njej bodo razstavni panoji, ki bodo obiskovalca seznanili z zgodbo Titove vasi.« Načrte za novo ureditev je narisal arhitekt Klemen Rodman, za vsebinsko predstavitev na panojih in v načrtovani zloženki bodo poskrbeli Natalija Štular, Januš Šivic in Tone Konobelj. Skupaj z obnovo bo poskrbljeno tudi za urejen dostop do vasi in ustrezne oznake. Vrednost del ocenjujejo na 10 000 evrov, ki jih bodo pokrili s sponzorskimi sredstvi in proračunskimi sredstvi iz naslova vzdrževanja kulturnih spomenikov.



*Titova vas danes*

*P. K.*

## Bili so in velja jih pomniti

**Na dan zmage, 9. maja, je nehalo biti srce hrabrega, 96-letnega borca in tovariša Antona Lakote - Marjana.** Bil je borec Kokrškega odreda, kasneje komandant bataljona. 9. maj je Marjan resnično nosil v srcu. Poleg težko pričakovane svobode je namreč istega dne vodil drzno akcijo, s katero so na Bledu preprečili nemški vojski, da bi prišla do transporta v Lescah. V svobodi je odklonil vse ponujene funkcije. Zaposlil se je kot valjar v Železarni Jesenice in tam zaslužil pokoj. Bil je član Sokola in kasneje TVD Partizana. Sodeloval je pri mnogih projektih, pa naj je šlo za gradnjo cest in vodovoda, golf igrišča na Bledu ... Veliko se je posvečal vzgoji mladine, vsa leta je bil tudi aktiven član PGD Zabreznica.

**V mesecu aprilu smo se poslovili tudi od naše članice tov. Mire Zupan in v mesecu maju še od naše najstarejše članice, tov. Julke Rejc.** Obe sta bili med vojno aktivistki. Pomagali sta z zbiranjem hrane, obleke in denarja. Partizani bi ne bili tako uspešni brez teh srčnih, predanih in zavzetih aktivistk in aktivistov.

Vsem trem se zahvaljujemo za vse, kar so storili za boljšo družbo. Ponosni smo, da so bili člani naše zveze in se jim hkrati zahvaljujemo za zvestobo v ZB za vrednote NOB.

Slava njihovemu spominu!

*ZB za vrednote NOB Žirovnica*

## Selo – Sela – Sele 2013

**Tudi letos smo se Selani udeležili srečanja Selo – Sela – Sele, ki je bilo že 17. po vrsti.** Gostitelj, vas Selo pri Ajdovcu v občini Žužemberk, je na prireditvenem prostoru turistične kmetije VeSela vas na zadnjo soboto v juniju sprejela okoli 900 udeležencev iz 29 vasi.

Srečanja smo se Selani udeležili v precej zmanjšanem številu, moramo pa se pohvaliti z udeležbo dveh občinskih mož, župana g. Pogačarja in podžupana g. Jekovca. Srečanje je potekalo v prijetnem in veselem razpoloženju, saj so se v vseh teh letih stakla mnoga poznanstva. Veseli pa bomo, če se nam bo prihodnje leto pridružil več mladih, saj vaščani Selc v Selški dolin obljublajo bogato predstavitev svoje vasi in športno tekmovanje.



*Dragica Košir, predsednica VO Selo*



## Poletni kolesarski namig



**Poletje je tukaj, sicer letos beležimo več »ekstremnih« temperaturnih nihanj, a to nas kolesarje ne odvrne, da ne bi zajahali svojih aluminijastih (nekateri karbonskih) biciklov in »odpedalirali« v naravo, da poženemo kri po telesu, spočijemo dušo in aktivno preživimo prosti čas z vetrom v laseh.**



Tokrat vam predlagamo kolesarski izlet skozi dolino Završnice do Svetega Petra nad Begunjami. Pot vodi večinoma ob Završnici in pretežno v senci. Makadamska cesta proti Zelenici pa ni ravninska in kljub hladnejši klimi, bo na vzponu vsakomur priteklo po čelu, pa naj bo še tako kondicijsko pripravljen. Skratka iz doline Završnice se peljete proti Zelenici, po najbolj strmem odseku, ki je tudi asfaltiran (pred vzponom je desno na drevesu lesen znak z napisom: Prva prestava), pridete na razpotje, kjer zavijete desno. Vzpona tu še ni konec, kar korajžno naprej. Če se med potjo malo ustavite in pogledate nazaj, boste uživali ob pogledu na Stol in Vrtačo. Ko

pridete na vrh (Jecol, 1085 m) ste osvojili najvišjo točko, sledi samo še spust do Sv. Petra in naprej v Begunje. Spust je zahteven, poteka po markiranem kolovozu, je strm in na nekaterih odsekih kamnit. Kolovoz nas pripelje do širše makadamske ceste, kjer zavije-

mo in se držimo desno. Po približno 500 m prispemo do Sankaške kočice in nižje do cerkve sv. Petra. Sedaj lahko uživamo ob razgledu na Deželo in na Sankaški koči si lahko privoščimo okrepčilo po končanem vzponu in deloma tudi spustu. Na Sv. Petru ob pravem vremenu in termiki lahko občudujemo pogumne jadralne padalce, ki imajo tu vzletišče in letijo na vse konce. Po počitku se lahko vrnete po makadamski cesti nazaj do odcepa, kjer ste prišli s kolovoza z Jecola, in se spustite v Krpin. Bolj izkušeni gorski kolesarji pa se lahko v Krpin spustite po kolovozu za cerkvico sv. Petra. Ampak pazite na planince in sprehajalce, ta spust je zahteven, tako da previdno in s pametjo. Iz Krpina se po asfaltni cesti spustimo v Begunje, mimo Elana in po Cesarski cesti domov, proti našim vasem.

Dožina celotne poti je slabih 25 km, višinske razlike 630 m, za vožnjo boste potrebovali od 2,5–3 ure. Ne pozabite na čelado in zadostno količino vode ali izotoničnega napitka.

*Kolesarski pozdrav!  
KK Završnica*

## Završnica 2013

**15. junija je v dolini Završnice potekalo tekmovanje v gorskem kolesarstvu. Tekma je štela za slovenski pokal XC MLADI.**



105 kolesarjev iz osmih slovenskih klubov in enega avstrijskega je tekmovalo v sedmih kategorijah. Glede na starost so morali prevoziti različno število krogov. Fantje in dekleta stari 16–17 let so imeli na štartu pred seboj 6 tehnično zahtevnejših in daljših krogov. Najboljši je bil Blaž Govekar iz Orbea Geax Mtb Team s časom 49:13. Rekreativni tekmovalci so se pomerili v kategoriji Open v štirih zahtevnejših krogih.

Proga, speljana po tokrat suhem terenu, je bila tehnično zahtevna, vroč zrak pa je tekmovalcem še pospeševal žejo. Tekma je minila je brez hujših poškodb, kolesarje je ob progi spodbujalo veliko število obiskovalcev, ki so poleg tekme občudovali tudi nove pridobitve v rekreacijskem parku. Prireditev bo zagotovo vsem ostala v lepem spominu. Kolesarski klub KK Završnica se zahvaljuje vsem sponzorjem in prostovoljcem, ki so pomagali pri organizaciji tekme.

### Uvrstitve tekmovalcev KK Završnica:

2. mesto: Matej Kerec (do 9 let), 12. mesto: Gal Manojlovič (do 9 let), 4. mesto: Sergej Peternel (do 13 let), 6. mesto: Aljaž Žnidar (do 13 let), 9. mesto: Anže Dolensek (do 13 let), 9. mesto: Vid Čufer (do 17 let), 2. mesto: Grega Prešeren (Open), 3. mesto: rok Grilc (Open), 12. mesto: Matic Mežek (Open)

## Nina Čuk – kadetska odbojcarska reprezentantka Slovenije



*Nina Čuk (Mladi Jesenice) in Ivana Tanasković (Vital Ljubljana)*

Ali dobiva najboljša »kašarska« odbojkarica zadnjih let, Nika Blagne, letos državna članska prvakinja z ekipo Branik Maribor in slovenska mladinska reprezentantka, svojo naslednico? Nina Čuk, gimnazijka iz Zabreznice se je uvrstila v kadetsko ekipo Slovenije za dve veliki tekmovanji letošnjega poletja: EYOF – European

youth olympic festival v Utrechtu na Nizozemskem in svetovno prvenstvo za kadetince, ki bo v mestu Nakhon Ratchasima na Tajskem.

Uvrstitev na SP je sploh prva v kateri koli starostni kategoriji v zgodovini slovenske ženske odbojke. Obetata se fantastični tekmi že v predtekmovanju, Slovenija : Brazilija in Slovenija : ZDA, s »kašarsko« udeležbo.

Pomemben Ninin korak proti reprezentanci je bilo 2. mesto ekipe Mladi Jesenice



na letošnjem kadetskem DP in prav tako 2. mesto na 48. turnirju mestnih mladinskih ekip v Beogradu letos maja, kjer sta Nina Čuk in Pia Blažič (trenerka Tanja Božinović) zaigrali v ekipi Vital Ljubljana (trenerka Ana Oblak). Finale tega izjemno močnega turnirja pred polno dvorano Šumice je bilo kljub porazu nepozabno doživetje (Beograd – Ljubljana 3:0). Samozavest, da lahko uspešno konkuriraš svetovni odbojarski velesili, celo na njihovem terenu, je zagotovo najkoristnejša lekcija za prihodnost. Iskrena hvala vsem, ki so kakorkoli pomagali k uvrstitvi Nine Čuk v reprezentanco Slovenije.

*Nenad Pilipović*

## Zaključek lige RIHL – slavili Pink Panthersi

Po 46 igralnih dneh, 169 odigranih tekmah in številnih težavah z vremenom se je 29. 6. zaključilo letošnje tekmovanje v ligi RIHL, ki je ime nosilo po glavnem pokrovitelju ProSports. Na tekmovanju je v dveh kakovostnih ligah nastopilo 17 ekip.



*Trim Tim v akciji*

Spremenjen tekmovalni sistem je letos po rednem delu le najboljšim štirim moštvom omogočal boj za kolajne. Od ekip elitne lige so se med najboljše štiri uvrstile ekipe **Blejske Dobrave, Pink Pantherov, KRŠ Radovljica ter domači Trim Tim**. Domačini so imeli kar dva svoja predstavnika tudi v prvi ligi, a se ekipama **Hudičev** in **Grizljev** žal ni uspelo prebiti med najboljše štiri, je pa to uspelo ekipam **Icehawks, Outwet, Black Steelers** in **Strele z Bele**.

V polfinalu so imeli še najlažje delo igralci Blejske Dobrave, ki so v dveh tekmah brez večjih težav ugnali Ose, medtem ko so Trim Timovci več kot namučili kasnejše prvake iz Mošenj, Pink Pantherse.

Zelo izenačeno je bilo na polfinalnih tekmah prve lige, kjer so ekipe odigrale dve srečanju, napredovala pa je tista, ki je imela boljši medsebojni izkupiček dveh tekem. Icehawksi so tako odpravili Strele z Bele, Outwet pa je bil uspešnejši od Black Steelersov.

28. junija so igralci Trim Tima v tekmi za tretje mesto (srečanje je bilo zaradi poroke vratarja KRŠja Grega Kavčiča odigrano vnaprej) ugnali Ose (8 : 1) in zadnji dan so bile tako na sporedu obe finalni ter tekma za 3. mesto v prvi ligi. Strele so si prigarale bronasto medaljo, v dvoboju za 1. mesto v prvi ligi sta palice prekrižali ekipi Icehwaks in Outwet, slavili so Icehawksi.

Za konec je sledila poslastica ali »crème de la crème« celotne sezone, veliki finale elitne lige med največjima rivaloma v zadnjih treh letih, prvo uvrščeno Blejsko Dobravo in drugo uvrščenimi Pink Panthersi. Zmage z 11 : 5 so se veselili Pink Panthersi, ki so

po letu 2011 zopet stopili na najvišjo stopničko ter poželi velik aplavz okoli 150 gledalcev in zvestih navijačev.

Povsem za konec je sledila še razglasitev nagrad in priznanj najboljšim ekipam in posameznikom. V elitni ligi so nagrade prejeli Matej Pukšič (Trim Tim) za najboljšega vratarja, Miha Bremec (Bl. Dobrava) za najkoristnejšega igralca ter Miha Brus (Pink Panthers) za najboljšega strelca, v prvi ligi pa je šla lovorika najboljšega strelca v roke Saša Rajsarja (Bl. Steelers), najkorsitnejši igralec sezone je postal Urban Sodja (Icehwaks), nagrado za najboljšega vratarja pa je prejel Erazem Rant (Outwet). Liga RIHL od leta 2010 podeljuje tudi Pokal Dušana Bajta za Fairplay, ki ga je letos osvojila ekipa Grizljev.

Ob koncu bi se rad zahvalil vsem ekipam, sodnikom (Sašo Gruškovnjak, Anže Bergant, Roland Brajič) ter svoji desni roki Bojanu Klavžarju za ves trud, ki so ga vložili v ta zahteven projekt, kakor tudi sponzorjem, ki so omogočili izvedbo na še višjem nivoju (ProSports d. o. o. – prodaja hokejske opreme, Pokali Niko Šketa, Zavarovalnica Merkur, Klemen Kapus s. p. – Tenis Pub).

*Miha Bajt*

## Inline ekipa Žirovnice osvojila naslov državnih prvakov



*David Baloh, Gašper Panjtar in Marcel Kobal*

Igralci ekipe Žirovnica so na državnem prvenstvu v kategoriji do 11 let osvojili naslov državnih prvakov. Na prvenstvu, ki je potekalo pod okriljem Inline zveze Slovenije, se je pomerilo 8 slovenskih in ena hrvaška ekipa.

Žirovniške barve so zastopali domačini **Marcel Kobal, David Baloh** kot napadalca in vratar **Gašper Panjtar** ter poleg njih še Rok Potočar, Matic Török, Jan Škof, Žan Mohorč, Filip Fartek, Juš Dobravec in Jani Podlipnik (HD Jesenice), Luka Vodlan (HK Slavije junior) in Tim Borse

(HDD Bleda). Ekipo je vodil trener HDD Bled Goran Ristič - Rile ob pomoči tehničnega vodje Tomaža Kobala.

Redni del tekmovanja se je odvijal enkrat tedensko od 21. aprila do 9. junija po dvokrožnem sistemu. Po izredno izenačenih dvobojih je ekipa Žirovnice osvojila odlično 2. mesto in se s tem uvrstila v končno tekmovanje, ki je potekala 15. junija v Lukovici. V polfinalu sta se po sistemu 1 – 4 in 2 – 3 najprej pomerili ekipi Bleda in Domžal, kjer je slavil Bled z rezultatom 4 : 0. V drugem polfinalnem obračunu pa je naša ekipa še bolj prepričljivo (5 : 0) opravila z ekipo Hobby Stars, ki so jo večinoma zastopali igralci HK Olimpije. V odločilni finalni tekmi sta se tako spopadli dve gorenjski ekipi. Po nekaj začetne treme so naši mladi igralci pokazali odlično igro in s končnim rezultatom 5 : 3 osvojili naslov državnega prvaka, za kar velja pohvaliti prav vse igralce žirovniške ekipe.

Stroške udeležbe na prvenstvu so v večji meri krili starši otrok, prispevali pa so tudi donatorji Občina Žirovnica, Lovski dom Stol, Pension Török, Safari company, EMX d.o.o. Lesce in Masterplan d.o.o..

*Klavdij Panjtar*



## Karate s srčnostjo in znanjem

V nedeljo, 12. maja, je v Račah pri Mariboru potekalo jubilejno 10. državno prvenstvo v tradicionalnem karateju, ki sta ga uspešno organizirala lokalni klub TO-TE Rače in Slovenska zveza tradicionalnega karateja. Barve Karate kluba Mi-Ki je zastopalo 16 karatek.



Prvenstva se je udeležilo 150 tekmovalcev iz desetih klubov. Naši borci so s samurajskim nastopom dokazali, da se z rednimi treningi in vztrajnostjo da doseči odlične rezultate. Osvojili so 6 zlatih, 7 srebrnih in 10 bronastih medalj in pripeljali klub na odlično drugo mesto, tik za močnim domačim klubom, kar je najboljša uvrstitev doslej. Klub deluje na dveh lokacijah, Jesenice in Žirovnica, največ medalj pa so prinesli domov prav otroci iz naše občine. Čestitamo vsem!

### Državni prvaki:

Jure Pavlin, Kata, malčki D; Matic Panjtar, Kata, mlajši dečki D; Matija Legat, Kata, starejši dečki B; Sara Ravnik, Karin Pazlar, Kata team, starejše deklice in dečki B; Karin Pazlar, Jiyu Ippon Kumite, mlajše deklice

### Drugo mesto:

Matej Dražič, Kata, mlajši dečki D; Aleksander Jovanovič, Kata, mlajši dečki B; Tjaš Sedminek, Kihon Ippon Kumite, mlajši dečki D; Aleksander Jovanovič, Matija Legat, Kata team, starejše deklice in dečki B

### Tretje mesto:

Karin Pazlar, Kata, mlajše deklice B; Sara Ravnik, Jiyu Ippon Kumite, starejše deklice B; Matija Legat, Jiyu Ippon Kumite, starejši dečki B; Aleksander Jovanovič, Jiyu Ippon Kumite, mlajši dečki B; Matic Panjtar, Kihon Ippon Kumite, mlajši dečki D

Karateisti so 19. junija zaključili s treningi z opravljenim izpitnim programom za nove pasove. Trenerji so na osnovi ocenjevanja podelili kar 8 rumenih, 7 oranžnih, 1 zelen, 1 moder, 7 rjavih in 2 črna pasova. V septembru se bodo vrste karatek spet strnile in pod budnim očesom skrbnih, strokovnih in srčnih trenerjev Mirsada Kovačeviča – Mikija in Luka Bajde nadaljevale to čudovito raziskovanje notranje skladnosti, vitalne življenjske energije in simfonije fizičnega telesa – neverjetno zlitje miru in notranje tišine v nedoumljivo transformacijo pozitivne moči in jasnosti videnja. Kot vsako leto tudi letošnjo jesen prisrčno vabijo v svoje vrste nove člane – mlajše in starejše. Več na [www.karate-miki.si](http://www.karate-miki.si).

M. K., M. L.

## Dan športa, rekreacije in zabave 2013

V soboto, 8. junija, je bilo na prireditvenem prostoru v Zavrhu, ali kot ga po novem imenujemo Rekreacijskem parku Završnica, spet živo in veselo. Lepo vreme in zanimiv program je že dopoldne privabil skoraj tristo otrok in odraslih, ki so izkoristili vse možnosti, ki jih na novo urejeni park ponuja.

V okviru vseslovenske akcije Veter v laseh, ki jo TVD izvaja v sodelovanju s Športno unijo Slovenije, so se obiskovalci pomerili v malem nogometu trojk in odbojki trojk na mivki. Za najmlajše smo postavili velik napihljiv tobogan in manjši poligon z ovirami in igrami z žogo. Vse obiskovalce smo obdarili z majicami, prvih sto otrok tudi z ličnimi zapestnicami in razdelili 260 brezplačnih malic. Za senco in, če bi bilo potrebno, zaščito pred kakšno ploho, smo postavili tri velike šotore. Popoldne se je množica zabavala ob živi glasbi, dobri kulinarčni ponudbi, člani Društva upokojencev pa so pripravili tudi tekmo v kegljanju z nihajno kroglo. Organizacija dogodka je bila letos na visoki ravni. Ker je bilo istega dne napovedano tudi odprtje Rekreacijskega parka in Triatlon Karavanke, smo se še posebej potrudili in na prizorišču je usklajeno delovalo 12 redarjev in nekaj smokuških gasilcev. Kljub precejšnjemu prometu ni prišlo do nobene nezgode, nereda ali slabe volje. Za pomoč in sodelovanje se zahvaljujem županu Občine Žirovnica, prostovoljcem TVD Partizana, gasilcem, skavtom, KK Stol in AS Zabreznica-Selo. Še kdaj, fantje!

Nekaj grenkega priokusa pa je pustilo sodelovanje z Zavodom za turizem in kulturo, ki je pripravil triatlon. Zaradi neusklajenosti na cesti v Zavrhu, je veliko vozil parkiralo od Lovskega doma do jezera, namesto da bi jih redarji pošiljali na veliko urejeno parkirišče na Poljanah. Tudi tekmovalci, ki so se vračali s triatlona, so precej dolgo čakali na obljubljeni malico in negodovali pri naši stojnici. Menim, da bi morali v prihodnje tudi takim

podrobnostim nameniti več pozornosti. Res se je najbolje učiti na napakah, a je lažje, če kdaj komu prisluhneš in se naučiš kaj koristnega že iz tujih napak. Je ceneje.

Da ne bo izpadlo kot samohvala naj dodam, da so naše delo poleg obiskovalcev prireditve opazili tudi v Športni uniji Slovenije, ki je že v sredo, 12. junija, prav v našem parku organizirala regijski posvet članic (društev) z Gorenjske in osrednje Slovenije. Prisotni so si ogledali naravi prijazno urejen Rekreacijski park, ki ga upravlja naše društvo. Predsednica ga. Leni Fafangel nas je izpostavila kot zgled uspešnega prostovoljnega dela in sodelovanja z lokalno skupnostjo. Po posvetu je imel Upravni odbor ŠUS tudi sejo v prostorih doma Partizan.

Samo Mekina

## POČITNICE S PARTIZANOM

**TVD Partizan med počitnicami v Rekreacijskem parku Završnica organizira športne taborne za otroke od 1. do 6. razreda.** Program obsega raznovrstne športne aktivnosti, glavno vlogo bomo dodelili odbojki in nogometu. Dejavnosti, prilagojene starosti otrok, bomo izvedli z dodatno skrbjo za varnost.

**Termini: 1.7.–5.7., 15.7.–19.7., 26.8.–30.8. Cena tedenskega paketa: 70 EUR, poravna se prvi dan tabora.**

Otroci potrebujejo ustrezno športno opremo, vsak dan bodo dobili malico in kosilo, pijača bo zagotovljena ves čas. V slabem vremenu, bomo program izvedli v naši športni dvorani.

**Prijave sprejemamo na [zmigajmose@gmail.com](mailto:zmigajmose@gmail.com) teden dni pred pričetkom, več informacij: 031 482 234 (Špela).**



## Prvi Triatlon Karavanke uspel

**8. junija je v organizaciji ZTK Žirovnica prvokrat potekal Triatlon Karavanke. Udeležilo se ga je 136 tekmovalcev, ki so se pomerili v veslanju, kolesarjenju in teku. Prireditve so podprle tri občine, pri pripravi je sodelovalo 15 različnih društev.**

Začelo se je zjutraj v blejski Zaki, kjer so se prvi ogreli veslači. 22 jih je nastopilo posamično in 33 jih je po preveslanih 5 km predalo štafeto kolesarjem. Ti so prevozili 14 km z Bleda skozi Gorje v Završnico, na štart zadnje etape, od koder so se tekači po Rudni zagnali na Valvasor. S cilja se je dogajanje preselilo na prireditveni prostor v Završnici, kjer je bil prav ta dan odprt rekreacijski park. Utrujeni, a večinoma zadovoljni po premaganem naporu, so si tudi triatlonci privoščili počitek v parku in okrepčilo na stojnici med čakanjem na razglasitev rezultatov.

Kot je povedala direktorica ZTK Maja Zupan, skupaj z Ivanom Arnškom in Klemenom Dolencem gonilna sila triatlona, je bil poudarek prireditve na druženju in doživljanju lepote občin, kjer je tekla trasa, in izrazila zadovoljstvo, da so vse tri občine, Žirovnica, Bled in Gorje, za pripravo uspešno združile svoje moči. K sodelovanju je brez pomišljanja pristopilo 15 različnih društev, ki so skrbela za nemoten potek triatlona na vseh lokacijah.

Med tekmovalci je bilo veliko domačinov, nekaj Avstrijcev in celo Španec. Sodeč po njihovih odzivih je prireditve uspela, brez spodrslijavev pa pri tako velikem zalogaju verjetno nikoli ne gre. Slišati je bilo, da bo prihodnje leto Blejsko jezero premajhno za vse, ki bodo želeli sodelovati na 2. triatlonu Karavanke.

vrhuncu rekreativnih prireditev. Prihodnje leto pridemo z dvema ekipama.«



### **Ekipa Rambo – Uroš Mirjanič, Nejc Justin in Luka Šturm (na sliki)**

»Ko smo videli razpis, je odločitev takoj padla. Smo rekreativci, radi tečemo, kolesarimo, pa domača prireditve je – to je potrebno podpreti. Organizacija je bila dobra, tudi zdajle, na koncu, je razpoložene prijetno. Proga je bila razgibana, zanimiva, bilo je kar vroče. Drugo leto pridemo spet.«



### **Ivan Andres Arnšek, pobudnik triatlona (v družbi Maje Zupan)**

»O triatlonu smo razmišljali že nekaj let in v ZTK naleteli na posluš za izvedbo. Ideja je vsekakor padla na plodna tla, upam da jo bomo uspešno zalivali, da bo triatlon postal tradicionalen. V Sloveniji so podobni triatloni še trije, velenjski, bohinjski in celjski. Naša trasa je srednje zahtevna, primerna za rekreativce, ki jih je danes tu veliko.

Vesel sem tudi sodelovanja vseh teh društev, celo iz Bohinja so priskočili na pomoč. Mislim, da je opravljeno veliko delo, ki ga bomo vsekakor nadaljevali.«



### **Ekipa USA – Alenka Korošec - Jan, Urša Arnšek, Saša Robič**

»Za sodelovanje smo se odločile iz heca, potem je prišla realnost ☺. Pripravljale smo se tri tedne. Zahtevnost proge je ravno prava za rekreativce našega kova. Če imaš voljo in malo potreniraš, se vse da. Prihodnje leto se triatlona seveda zopet udeležimo.«

### **Ekipa Medium – Žiga Blatnik, Primož Ravnihar in Nejc Ravnihar (na sliki)**

»Triatlona smo se udeležili zaradi lokalne pripadnosti in športne usmeritve našega podjetja. Rezultat ni bil tako pomemben kot naš užitek sodelovati. Proga je bila enkratna in organizacija na



*Prvovrščeni med posamezniki Jure Kukovič in drugi Aleš Udovič. O zmagovalcu je odločil fotofiniš.*

### **Rezultati:**

Moški posamezno:

1. Jure Kukovič (1:29:15)
2. Aleš Udovič (1:29:15)
3. Jure Čebašek (1:31:30)

Ženske posamezno:


1. Neža Osovnikar (1:55:06)
2. Mateja Vertelj (2:01:41)

Trojke:

1. CCN Green Extreme Sport (1:17:51)
2. PGD Smokuč (1:19:55)
3. Last minute varjanta (1:23:32)

Polona Kus,  
foto Triatlon Mario Šolar



				SESTAVIL: BOSTJAN OVSENEK	BESEDNA UGANKA, PREMETANKA	DOKTORSKI NASLOV	DOBA	LINDSEY VONN	BEZGOVLES	IZDELOVALEC VRVI, VRVAR	IR. PEVKA, ZMAGOVALKA EVROSONGA LETA 1970	SLAB UCENEC, CVEKAR	AFRIŠKA VOLOVSKA ANTILOPA
				ZIMSKO-SPORTNO LETOVIŠČE V SVIČI (SV.POKAL)									
				SKANDINAVSKI NAROD									
				LUKA V SEVERNEM IZRAELU				PENTLJA PRI PLETENJU					
				GREGG TOLAND			JURE ZDOVC	KELIH S KRISTUSOVO KRVJO PREBIVALEC KAPELE					
				SL. SKLADATELJ (UROŠ) ZBIRKA					STVAR, PREDMET	ROBERT ALTMAN HRKAJOČE OGLASANJE			
											TURISTIČNA OBALA V ŠPANSKI ANDALUZIJI	SEDMA GRŠKA CRKA	
ODSEKAN, ODLOMLJEN PODOLGOVAT KOS LESA, IVER				ROKOVSKI PEVEC ALI GLASBENIK	ORGAN VIDA	TANOS, POLET TRENJJE, FRIKCIJA		NEKD. AM. TENISAČICA (MARY) ČAPKOVA DRAMA					
PLOČNIK								MOŠKI ŠPORTNI PLAŠČ TOKIJSKO LETALIŠČE					
DEL ROČAJA PRI MEČU, KI ŠČITI ROKO								SL. IGRALKA FURLAN BRITANSKI KOMIK (ROWAN)		JUDOVSKI KRALJ SINJSKA VITEŠKA IGRA			
ZUNANJA, TRSA PLAST KRUHA							REKA SKOZI BERN KRITINA IZ CEMENTA IN AZBESTA			STAR SLOVAN ESTONEC		MITOLOŠKO BIVALIŠČE UMRLIH	
12. IN 6. ČRKA ABCEDE				NAŠA OPERNA PEVKA BRATUŽKACJAN	NEKDANJA AMERIŠKA TENISAČICA (CHRIS) KANON			KRAJAN CELJA ANGLOAM. POVRŠINSKA MERA					
RAČUNSTVO									KARTOTEČNI LISTIČ EKSCOTIČNA ŽIVAL ALI RASTLINA				
NOVICE				ŠPANSKI TENORIST CARRERAS	AMERIŠKI PEVEC REED DRŽAVNA BLAGAJNA		NALEPKA IRANSKA PROVINCA Z GL. MESTOM ŠIRAZ				EDO VERDONIK IGRA NA SREČO		
TERENSKO VOZILO, DŽIP						SL. IGRALEC TREFALT ("VESNA") KITAJSKI FILOZOF (ZI)				GLAVNI STEVNIK	LOJZE LEBIČ	ARISTOTELES (KRAJŠE)	
ORANŽADA					LANENO PREDIVO MARK TWAIN		MAČJA DLAKA NIKOLAJ ERDMAN				ČEBELI PODOBNA ŽUŽELKA ANTONIO VIVALDI		
ŽEPNA DRŽAVICA NA APENINSKEM POLOTOKU								GOVORNIK					
STAROGRŠKI UČENJAK								LJUBLJANSKI ŠPORTNI PARK					

**PIERCE** in **EVERT**: nekdanji ameriški tenisačici, **FARS**: iranska provinca, **ATKINSON**: brit. komik, **ROJKO**: naš skladatelj, **RUR**: Čapkova drama

Geslo prejšnje križanke:

**Razgibajmo se pod Stolom**

Nagrade prejmejo:

- **Anton Koselj**, Vrba 25
- **Nataša Finžgar**, Moste 66
- **Metka Rebol**, Rodine 26

Nagrade prejmete v Valvasorjevem domu.

**NAGRADNA KRIŽANKA**

Geslo križanke pošljite do 30. avgusta 2013 na naslov **Novice občine Žirovnica, Žirovnica 60c, 4274 Žirovnica.**

**Nagrade prispeva bar Zavrh**

1. nagrada: Pogostitev v baru Zavrh v vrednosti 15 evrov
2. nagrada: Pogostitev v baru Zavrh v vrednosti 15 evrov
3. nagrada: Pogostitev v baru Zavrh v vrednosti 15 evrov



# KOVINSKE KONSTRUKCIJE - NADSTREŠKI - OGRAJE

Izdelamo vam notranje in zunanje ograje iz nerjavečega jekla.



# KOV

Vojo Jovičič s.p.  
Cesta železarjev 8  
4270 JESENICE

T: 04 583 57 45  
F: 04 583 57 49

M: 041 637 612

info@kov.si  
www.kov.si



S svojim znanjem in izkušnjami sprojektiramo in izdelamo še tako zahtevno konstrukcijo iz različnih kovinskih profilov.

Želite shraniti utrinke  
s potovanja, počitnic,  
ohraniti spomin  
na prvi nasmeh,  
korak, poroko,  
okroglo obletnico ... ?



**Izdelava foto knjig**  
**Vi oblikujete – mi tiskamo**  
**ali mi oblikujemo**  
**in tiskamo**  
**po vaših željah.**

Cene že od:

- 20 eur za format 15x21 cm
  - 29 eur za format 21x28 cm
  - 39 eur za format 30x30 cm
  - 78 eur za format 42x30 cm
- od 28 pa do 120 strani.

**Knjigo si oblikujete sami.**  
Pri nas dobite ustrezen  
brezplačen program in  
z lahkoto boste naredili  
izdelek, kakršnega ste si  
zamislili.



www.medium.si 04 / 580 50 20 • medium@medium.si

# NOVI CROSSOVER PEUGEOT 2008 NOV POGLED NA SVET



PEUGEOT PRIPOROČA TOTAL

Gore se znižajo, ceste razširijo, vsak ovinek je užitek: z **novim peugeotom 2008** je pogled na svet popolnoma drugačen! Šodoben in domišljen kompakten enoprostorec čaka, da ga pobljže spoznate. Že pri pooblaščenem prodajalcu. Pokličite za preizkusno vožnjo!

Poraba v kombiniranem načinu vožnje: 3,8–5,9 l/100 km. Izpuh CO<sub>2</sub>: 98 – 135 g/km. Podrobnejše informacije o porabi goriva in emisijah CO<sub>2</sub> novih osebnih vozil Peugeot najdete v priročniku o varčni porabi goriva in emisijah CO<sub>2</sub>, ki ga lahko brezplačno pridobite na prodajnem mestu in na [www.peugeot.si](http://www.peugeot.si).

## NOVI PEUGEOT 2008

MOTION & EMOTION



PEUGEOT

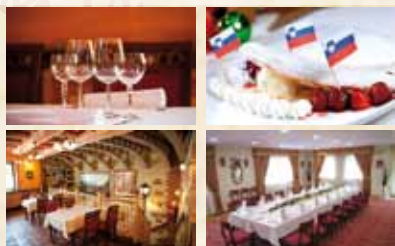
**AVTO PARTNER d.o.o.**, Cesta železarjev 27, 4270 Jesenice, tel. 04 583 66 60



## Restavracija Kavarna Pub Catering

C. Maršala Tita 27, 4270 Jesenice  
tel.: 00 386 4 58 66 000  
faks: 00 386 4 58 66 001  
e-pošta: [ejga-jesenice@siol.net](mailto:ejga-jesenice@siol.net)  
[www.ejga-jesenice.si](http://www.ejga-jesenice.si)

Imate v kratkem obletnico, rojstni dan, poročno slavje, predstavitev v podjetju in bi radi pripravili odlično pogostitev? Restavracija "Ejga" vam z veseljem priskoči na pomoč. Za vas organiziramo in pripravimo pogostitev na vaši željeni lokaciji.



NOVO!



## optika **Berce** fashion eyewear

OKULISTIČNA AMBULANTA  
JESENICE • LESCE

**LESCE:**  
tel: 04 531 89 34  
Železniška postaja 7

**JESENICE:**  
tel: 04 586 24 16  
C. Maršala Tita 50

Pogodbeni dobavitelj  
medicinsko-tehničnih  
pripomočkov



# SONČNA OČALA Z DIOPTRIO!

